

BIBLIOGRAPHY

GENERAL WORKS

- AHMAD, S. Maqbul: "Djughrāfiyā" in *The Encyclopaedia of Islam*, v. 2, pp. 575-587. Leiden, 1965.
- AHMAD, S. Maqbul: *India and the neighbouring territories according to ... al-Idrisi*. Text. Aligarh, 1954; translation and notes, Leiden, 1960.
- BEAZLEY, C. R.: *The dawn of modern geography*. 3 v. London, 1897-1906.
- BRADDELL, Sir R.: "Notes on ancient times in Malaya". *JMBRAS*, v. 23, pt. 1, pp. 1-36. Singapore, 1950.
- BRIGGS, L. P.: "The Khmer empire and the Malay Peninsula". *Far Eastern Quarterly*, v. 9, pt. 3, pp. 256-305. Wisconsin, N.Y., 1950.
- CASPARIS, J. G. de: *Prasasti Indonesia*. 2 v. Bandung, 1950-6.
- COEDÈS, G.: *Les états hindouisés d'Indochine et d'Indonésie*. Paris, 1948. 3rd ed. 1963. English translation; *The Indianized states of Southeast Asia*. Edited by Walter F. Vella, trans. by Susan B. Cowing. Honolulu, 1968.
- COLLESS, B. E.: "The early western ports of the Malay Peninsula". *Journal of Tropical Geography*, v. 29, pp. 1-9. Singapore, 1969.
- COLLESS, B. E.: "The ancient history of Singapore". *Journal of Southeast Asian history*, v. 10, pt. 1, pp. 1-11. Singapore, 1969.
- COLLESS, B. E.: "The traders of the pearl". *Abr Nahrain*, v. 9, pp. 17-38; v. 10, pp. 102-21; v. 11, pp. 1-21; v. 13, pp. 115-35; v. 14, pp. 1-16; v. 15, pp. 6-17. Leiden, 1970-5.
- COLLESS, B. E.: "Persian merchants and missionaries in medieval Malaya". *JMBRAS*, v. XLII, pt. 2, pp. 10-47. Singapore, 1969.
- CORTESAO, A.: *Cartografia e cartografos portugueses dos seculos XV e XVI*. 2 v. Lisboa, 1935.
- CORTESAO, A. and TEIXEIRA DA MOTA, A.: *Portugaliae monumenta cartographica*. 6 v. Lisboa, 1960.
- DEVIC, M.: *Livre des merveilles de l'Inde*, traduction. Paris, 1878.
- ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM. 4 v. and Supplement, 1908-38.
- ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM. New ed. Leiden, 1960-.
- FATIMI, S. Q.: "In quest of Kalah". *J. Southeast Asian history*, vol. 1, pt. 2.
- FERRAND, G.: "L'élément persan dans les textes nautiques arabes". *Journal Asiatique*, t. 204, pp. 193-257. Paris, 1924.
- FERRAND, G.: *L'empire sumatranais de Çrivijaya*. (Extrait du *Journal Asiatique*, juillet-aôut et oct.-déc., 1922.) Paris, 1922.
- FERRAND, G.: "Les îles Râmni, Lâmeri, Wākḡwāk". *Journal Asiatique*, x sér., t. 10, pp. 450-506. Paris, 1907.
- FERRAND, G.: *Instructions nautiques et routiers arabes et portugais des XVe et XVIe siècles*. 3 v. Paris, 1921-5.
- FERRAND, G.: "Le K'ouen-louen et les anciennes navigations interocéaniques dans les mers du sud". *Journal Asiatique*, 2e sér., t. 13, pp. 239-364; 431-92; t. 14, pp. 5-68; 201-42. Paris, 1919.
- FERRAND, G.: "Madagascar et les îles Uaq Uaq". *Journal Asiatique*, x sér., t. 3, pp. 489-509. Paris, 1907.
- FERRAND, G.: "Malaka, le Malāyu et Malāyur". *Journal Asiatique*, 11e sér., t. 11, pp. 393-484. Paris, 1918. v. 12, pp. 51-154.
- FERRAND, G.: *Rélations de voyages et textes relatifs à l'Extrême Orient*. 2 v. Paris, 1913-14.
- FERRAND, G.: "Wākḡwāk", article in the *Encyclopaedia of Islam*.
- FERRAND, G.: "Waqwaq, est-il le Japon". *Journal Asiatique*, t. 220, pp. 193-243. Paris, 1932.
- FILESI, T.: *China and Africa in the Middle Ages*. London, 1972.
- GERINI, G. E.: *Researches on Ptolemy's geography of Eastern Asia*. London, 1909.
- GIBB, Sir H. A. R.: *Ibn Battūta; travels in Asia and Africa, 1325-1354*. London, 1929.
- GIBB, Sir H. A. R.: *The travels of Ibn Battūta, translated by H. A. R. Gibb*. 3 v. Hakluyt Soc., Cambridge, 1958-71.
- DE GOEJE, M. J.: "Le Japon connu des Arabes". Excursion F in Van der Lith's *Merveilles de l'Inde*. (q.v.)
- GROENEVELDT, W. P.: "Notes on the Malay Archipelago and Malacca". *Miscellaneous papers relating to Indo-China and the Indian Archipelago*, Series 2. London, 1887.
- HALL, D. G. E.: *A history of South-East Asia*. London, 1955.
- HAMILTON, A.: *A new account of the East Indies*. 2 v. Edinburgh, 1727.
- HIRTH, F. and ROCKHILL, W. W.: *Chao Ju-kua, his work on the Chinese and Arab trade in the twelfth and thirteenth centuries*. St. Petersburg, 1911.
- HORSBURGH, J.: *India directory or directions of sailing to and from the East Indies, etc.* 2 v. London, 1826.
- HUZAYYIN, S. A.: *Arabia and the Far East: their commercial and cultural relations in Graeco-Roman and Irano-Arabian times*. Cairo, 1922.
- KHOURY, I.: *Arab nautical sciences; navigational texts and their analysis*. 4 v. Damascus, 1970-2.
- KRACHKOVSKY, I. I.: *Istoria arabskoi geograficheskoi literaturi*. Moskva, 1957.
- LAMB, A.: "The historical background: early history", in *Malaysia: a survey*, edited by Wang Gungwu, pp. 99-112, 414-15 (Chap. 6). London, 1964.
- LAMB, A.: "Takuapa: the probable site of a pre-Malaccan entrepôt in the Malay Peninsula" in *Malayan and Indonesian studies: essays presented to Sir Richard Winstedt on his eighty-fifth birthday*, ed. by J. Bastin and R. Roolvink, pp. 76-86. Oxford, 1964.
- LASSEN, C.: *Indische Altertumskunde*. 4 v. Leipzig & London, 1858-74.
- LEUR, J. C. van: *Indonesian trade and society: essays in Asian social and economic history*. The Hague, 1955.
- LITH, P. A. van der: *Livre des Merveilles de l'Inde par le capitaine Bozorg fils de Chahriyâr de Ramhormoz. Textes arabe publié d'après le manuscrit de M. Schefer collationé sur le manuscrit de Constantinople*. Traduction française par L. Marcel Dévic. Leide, 1883-6.
- LOEB, E. M.: *Sumatra, its history and people*. Wien, 1935.
- MAJUMDAR, R. C.: *Suvarnadvîpa*, Part I. Dacca, 1937.
- MARSDEN, W.: *History of Sumatra*. London, 1811.
- MILLER, J. I.: *The spice trade of the Roman Empire*. Oxford, 1969.
- MILLER, K.: *Mappae arabicae. Arabische Welt- und Ländkarten des 9-13 Jahrhunderts*. Stuttgart, 1926-31.
- MILLS, J. V. G.: "Arab and Chinese navigators in Malaysian waters in about A.D. 1500". *JMBRAS*, v. xlvii, pt. 2, pp. 1-82. Singapore, 1974.
- MILLS, J. V. G.: *Ying-yai sheng-lan. "The overall survey of the Ocean's shores" by Ma Huan*, tr. and ed. Cambridge, 1970.
- MINORSKY, V.: *Sharaf al-zamân Tâhir Marvazî on China, the Turks and India*. London, 1942.
- MINORSKY, V.: *Hudûd al-'Ālām, "the regions of the world", a Persian geography*, A.H. 372-A.D. 982. London, 1937.

- MOENS, J. L.: "Srivijaya, Yava en Kataha", *Tijdschrift voor Indische taal-, land- en volkenkunde*, v. 77, pp. 317-487. Batavia, 1937.
- NAFIS AHMAD: *Muslim contribution to geography*. Lahore, 1947.
- NAINAR, M.: *Arab geographers' knowledge of southern India*. Madras, 1942.
- K. NEDERLANDSCH AARDRIJKSKUNDIG GENOOTSCHAP: *Atlas van tropisch Nederland*. 's-Gravenhage, 1938.
- NILAKANTA SASTRI, K. A.: "Srivijaya". *BEFEO*, v. 40, pp. 239-313. Hanoi, 1940.
- NILAKANTA SASTRI, K. A.: *South Indian influences in the Far East*. Bombay, 1949.
- PELLIOT, P.: "Deux itinéraires de Chine en Inde à la fin du VIII^e siècle". *BEFEO*, v. 4, pp. 131-413. Hanoi, 1904.
- PIRES, Tomé: *The Suma Oriental: an account of the East*, tr. and ed. by A. Cortesão. (Hakluyt Society) 2 v. London, 1944.
- POLO, Marco: *The Book of Ser Marco Polo* trans. Sir H. Yule. 3rd ed. revised by H. Cordier. 3 v. London, 1903.
- PTOLEMY: *Claudii Ptolemaei geographia* ed. C. F. A. Nobbe. Lipsiae, 1898.
- REINAUD, J.: *Rélation des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et la Chine dans le IX^e siècle de l'ère chrétienne*. 2 v. Paris, 1845.
- SAUVAGET, J.: *'Aḥbār as-Šim wa'l-Hind: Rélation de la Chine et de l'Inde, rédigée en 851*. Paris, 1948.
- SCHLEGEL, G.: "Geographical notes". *T'oung-pao*, v. 9-10, and série 2, v. 2, 4, 1898-9, 1901, 1903.
- SCHLEGEL, G.: "Problèmes géographiques". *T'oung-pao*, v. 3-4, 1892-3.
- SCHRÖDER, E. E. W.: *Nias*. 2 v. Leiden, 1917.
- SCHUMOVSKY, T. A.: *Tri neizvestnie lotzii Aḥmada ibn Mādjidā*. Moskva, 1957. (Translated into Portuguese as *Três roteiros desconhecidos*, trad. M. Malkiel-Jirmounsky. Lisboa, 1960.)
- SNOUCK HURGRONJE, C. De Atjehers. 2 v. London, 1893-4.
- STRECK, M.: "Kalāh" in *Encyclopaedia of Islam*. Leiden, 1913-36.
- TIBBETTS, G. R.: *Arab navigation in the Indian Ocean before the coming of the Portuguese*. London, 1971.
- TIBBETTS, G. R.: "Early Muslim traders in South-east Asia". *JMBRAS*, v. 30, pp. 1-45. Singapore, 1957.
- TIBBETTS, G. R.: "The Malay Peninsula as known to the Arab geographers". *Malayan J. of Trop. Geog.* IX, pp. 21-60. Singapore, 1956.
- TOMASCHEK, W.: *Die topographischen Capitel des indischen Seespiegels Mohit, übersetzt v. Dr. M. Bittner mit einer Einleitung sowie mit 30 Tafeln*. Wien, 1897.
- WANG, Gung-wu: "The Nanhai trade". *JMBRAS*, v. 31, pt. 2. Singapore, 1958.
- WANG, Gung-wu: *Malaysia: a survey*. London, 1964.
- WHEATLEY, P.: "Desultory remarks on the ancient history of the Malay Peninsula". *Malayan and Indonesia studies: essays presented to Sir Richard Winstedt*, pp. 33-75. Oxford, 1964.
- WHEATLEY, P.: *The Golden Khersonese*. Kuala Lumpur, 1961.
- WHEATLEY, P.: *Impressions of the Malay Peninsula in ancient times*. Singapore, 1964.
- WHEATLEY, P.: "Takkola". *Malayan J. of Trop. Geog.*, v. 2, pp. 35-47. Singapore, 1954.
- WINSTEDT, Sir R.: *Malayan and Indonesian studies: essays presented to Sir Richard Winstedt ... edited by J. Bastin and R. Roolvink*. Oxford, 1964.
- WOLTERS, O. W.: *Early Indonesian commerce; a study of the origins of Sri Vijaya*. Ithaca, N.Y., 1967.
- WOLTERS, O. W.: "On the Po-ssü pine". *BSOAS*, v. 23, pt. 2, pp. 323-50. London, 1960.
- WOLTERS, O. W.: *The fall of Srivijaya in Malay history*. London, 1970.

- YULE, H. and BURNELL, A. C.: *Hobson-Jobson; a glossary of colloquial Anglo-Indian words and phrases*. London, 1903.
- YUSUF, S. M.: "al-Ranaj". *Islamic culture*, v. 29. Hyderabad, 1955.

ARABIC TEXTS

- ABŪ DULAF: From the *Mu'jam al-buldān* of Yāqūt. *Jacut's geographisches Wörterbuch ... hrsg. von F. Wüstenfeld*. Leipzig, 1866-70, t. 3, pp. 452-4.
- ABU'L-FAZL 'ALLĀMĪ: *The Ain i Akhbari* (trans. by H. S. Jarrett). Calcutta, 1873-94, v. 3, p. 46.
- ABU'L-FIDĀ: From Reinaud's *La géographie d'Aboulféda*, texte. Paris, 1840, pp. 368, 374-5.
- ABŪ ZAID: The latest edition of this author seems to be that of Reinaud: *Relation des voyages*, v. 2, pp. 1-11.
- 'AJĀ'IB AL-HIND: (See under Lith. P. A. van der, in General works: text occurs on pp. 6, 20, 47, 66-9, 85-6, 102-3, 105, 111, 124-8, 134, 137, 150, 154, 158-60, 176-7, 196-7. For the appendix to the texts: pp. 8-12, 27-9, 50, 65, 163, 172, 173, 174-5, 190-1.)
Devic's translation was also published in Paris in 1878 and was translated into English by Peter Quennel as *The book of the marvels of India*. London, 1928.
- AKHBĀR AL-ŠĪN WA'L-HIND: Text given by Sauvaget (see General works), pp. 4-5, 8-9, 10.
- BAKUWĪ: From *Notices et extraits*, 1789, reproduced by Ferrand, G.: *Relations de voyages*, p. 463.
- BIRŪNĪ: *India*. Sachau's translation *Alberuni's India*. London, 1887, v. 1, pp. 103, 210, 254; v. 2, p. 106.
- BIRŪNĪ: *al-Taḥḥim. The book of instruction in the elements of the art of astrology with translation by R. Ramsay Wright*. London, 1934, p. 143 (Parag. 241).
- BIRŪNĪ: *The chronology of ancient nations trans. ... E. Sachau*. London, 1879, p. 195.
- DIMASHQĪ: *Manuel de la cosmographie du moyen-âge*. Copenhagen, 1923, pp. 19, 102, 152, 153-6, 159, 168, 169-70.
- ḤUDŪD AL-'ĀLĀM: Text given by Minorsky (see General works), p. 84.
- IBN BAṬṬŪTA: Gibb's translation has been used (1929), pp. 271, 273, 274-7. This has been compared with the Beirut edition, 1960. The more recent translation by Gibb (Hakluyt Society, 3v. 1958-71) does not include the sections on South-East Asia.
- IBN AL-BAṬṬĀR: From *Notices et extraits*, 1877 reproduced in Ferrand, G.: *Relations de voyages*, p. 282.
- IBN AL-FAQĪH: *Compendium libri Kitāb al-buldān ... edidit ... M. J. de Goeje*. Leiden, 1885, pp. 7, 10-11, 15, 16-17.
- IBN KHURDĀDBIH: *Kitāb al-masālik wa'l-mamālik, liber viarum et regnorum ... edidit ... M. J. de Goeje*. Leiden, 1889, pp. 16-17, 65-7, 68, 69, 71.
- IBN MĀJID: From Ferrand, G.: *Instructions nautiques* (see General works), v. 1-2.
- IBN MĀJID: From Shumovsky, T.: *Tri neizvestnie lotzii* (see General works), plates.
- IBN AL-NADĪM: *Fihrist* (ed. by G. Flügel). Leipzig, 1871-2, p. 347. This passage is virtually the same in the English translation, edited and translated by Bayard Dodge, 2v., New York, 1970.
- IBN RUSTA: From vol. 7 of *Bibliotheca geographorum arabicorum*. (Ed. M. J. de Goeje), Leiden, 1892, pp. 87-8, 132-3, 138.
- IBN SA'ĪD: Ferrand, G.: *Relations de voyages* (see General works), pp. 337-8, 341-5, 349.
- IBN SERAPION: Ferrand, G.: *Relations de voyages* (see General works), p. 112.

- IBN AL-WARDĪ: *Kharīdat al-'ajā'ib*. Cairo, 1280 (1863), pp. 116–17, 125.
 IBN YŪNUS: see note 18, p. 45 for sources.
 IDRĪSĪ: *Géographie d'Edrisi*, traduite de L'arabe par A. Jaubert. Paris, 1836–40, pp. 58–9, 60–1, 65, 74, 76–7, 78–81, 82, 83–4, 85, 92, 93–4, 191. Sections appear in Maqbul Ahmad (see General works), pp. 23, 30–2, 72; text, 1, 12, 81–2. The whole has been compared with the new edition of the text. *Opus geographicum; consilio et auctoritate E. Cerulli* [et al.] Fasc. primus et secundus. Neapoli, 1970–. These fascicules contain the passages on South-East Asia.
 KHARAQĪ: Quoted in Nallino's edition of Battānī v. 1, p. 174.
 MARWAZĪ: Text given by Minorsky (see General works), pp. 50, 58–9, 60.
 MAS'ŪDĪ: *Murūj al-dhahab. Les prairies d'or*, texte et traduction par C. Barbier de Meynard et Pavet de Courteille. Paris, 1861, v. 1, pp. 72, 163, 169–70, 207, 233, 242, 303, 307–8, 340–3, 394; v. 2, 51–2; v. 3, 6–7, 68.
 MAS'ŪDĪ: *al-Tanbih*. From vol. 8 of *Bibliotheca geographorum arabicorum*. Leiden, 1894, pp. 61, 62, 67.
 MUKHTAŠAR AL-'AJĀ'IB: From Ferrand, G.: *Relations de voyages* (see General works), pp. 125, 138, 144, 148, 151, 152, 153, 156, 157.
 NUWAIRĪ: *Nihāyat al-arab fi funūn al-adab*. Cairo, 1937, v. 12, pp. 19–20, 30–1.
 QAZWĪNĪ: *Athār al-bilād*. Beirut, Dar Sader edition; the '*Ajā'ib al-makhlūqāt*', Cairo, 1956 (incomplete) and *Zakariya ben Muhammad ben Mahmud al-Cawzini's Kosmographie*; ed. F. Wüstenfeld. Göttingen, 1848–9.
 RASHĪD AL-DĪN: Elliot's *History of India*. London, 1867, pp. 70–1.
 SHĪRĀZĪ: Ferrand, G.: *Relations de voyages* (see General works), p. 612.
 SIDI ĆELEBĪ: Tomaschek, W.: *Die topographischen Capitel* (see General works).
 SINDBĀD: Beirut Catholic Press edition of the Arabian nights, 4th ed., vol. 4 and Cairo edition (Jumhuriya Press), vol. 3. Translation made originally from the French of Langlès in Savary's *Grammaire de la langue arabe*. Paris, 1813. Burton's translation is nearer to this than the Arabic versions seen.
 SULAIMĀN AL-MAHRĪ: Ferrand, G.: *Instructions nautiques* (see General works), v. 2.
 WAŠŠĀF: Ferrand, G.: *Relations de voyages* (see General works), pp. 359–60, and also the Ibn Sina Press edition, 1338 Sh., pp. 22–3.
 YA'QŪBĪ: *Ta'rikh*. Beirut, Dar Sader, n.d., v. 1, pp. 94, 182 with quotations from Nuwairī (q.v.) and Wiet, G.: *Les pays*. Cairo, 1937, pp. 237–8, 238–9.
 YĀQŪT: *Mu'jam al-buldān*. Jacut's geographisches Wörterbuch ... hrsg. von F. Wüstenfeld. Leipzig, 1866–70. 4v. (under the various place-names).
 YĀQŪT: *Marāšid al-iṭṭilā'*. *Lexicon geographicum cui titulus est Marāšid al-iṭṭilā'* ... edidit ... T. G. J. Juynboll. Leiden, 1852–64, and the Cairo edition, 1955, v. 3, pp. 1117, 1174.
 YĀQŪT: *al-Mushtarik. Jacut's Moshtarik*; ed. F. Wüstenfeld. Göttingen, 1846, p. 357.

GENERAL INDEX

- (A)
- Ab'alāh Andarāwī 208, 236
 'Abbāsids 6n., 10
 'Abdallāh b. 'Amr b. al-'Ās 76n.
 'Abd al-Razzāq 13, 99
 Abina 76n.
 abstention (from wine) 29, 32, 34, 37, 43, 157, 206
 Abū 'Abdallāh Muḥammad b. Ishāq 2, 31
 Abū Dulaf 2, 4, 9, 10, 12, 20, 39–41, 56, 75–6, 81n., 89, 119–20, 123–4, 127–31, 133–4, 159
 Abu 'l-'Abbās, poet 55
 Abu 'l-Faḍl 'Āllāmī 59, 65, 97, 103
 Abu 'l-Fidā 2n., 12, 58, 60, 63–4, 83, 84 and n., 90n., 101, 106, 113n., 114, 119–20, 121n., 175
 Abū Muḥammad al-Ḥasan b. 'Amr 161
 Abū Ṭāhir al-Baghdādī 46
 Abū Zaid 1 and n., 2, 4–6, 8–9, 12–13, 19, 21, 32–7, 48–9, 74–5, 80, 93, 100–4, 108, 110–13, 118–19, 121, 138, 140, 156
 Abyssinia 210, 245
 Acheh 139, 141, 145, 230, 248
 Adam, Worship of 37, 156–7
 Adam's Peak see Adam, Worship of
 Aden 30, 48, 80, 194n., 219, 230
 adultery 29, 31, 37, 43, 157
 African coast 19, 67, 77–81, 83, 87–9, 90–2, 104, 148–51, 171–6, 184, 231
 Aḥmad b. Mājid see Ibn Mājid
 'Ajā'ib al-Hind 2 and n., 4–5, 6n., 9, 18, 20n., 21, 43–8, 74, 76 and n., 77, 83, 85–6, 93, 100, 102–4, 106, 110, 112–14, 116, 119–20, 129–35, 136n., 139, 141, 143–4, 147–9, 152–3, 154n., 155–6, 161–4, 170–1, 173–5, 182, 184
 'Ajā'ib al-Makhlūqāt 12, 68n.
 'ajā'ib literature 4, 8–11, 15, 17
 Akhbār al-Qalā 128n.
 Akhbār al-Šin wa'l-Hind 1–2, 4–5, 6n., 7–9, 12, 15, 18–19, 21, 25–7, 29–30, 71n., 72–3, 74 and n., 78–81, 87, 89, 90 and n., 101–3, 108–9, 114, 118, 121–3, 125–6, 129, 136, 138–40, 144–6, 152, 155, 157–9, 181n.
 akhbār literature 4, 15
 Alangabālūs (Alankabālūs) 28, 69, 71–3, 153–4 see also Langabālūs
 A'laq al-nafisa 8
 d'Albuquerque 239, 255
 Alexander the Great 41, 130, 185
 — Romances 68, 76, 173n., 186
 Alf laila wa laila 4, 10, 76, 164, 175, 178n.
 Alids 63, 160
 aloeswood 19, 27, 29–30, 33, 37–8, 40, 41–3, 55–6, 59, 60, 64–5, 75, 105, 131–2, 136, 151, 156–7, 159, 165, 217, 223, 251
 'Alṭūn 196, 243
 'amada 64
 Amazons 98, 183–4
 ambergis 25–6, 28, 30–2, 46, 50–1, 131, 144, 155, 163
 Anak Angsa, Pulau 240
 Anām 54, 89, 137n.
 Anambas 89, 137n.
 'Anāq 200
 Andalāsī (Andalus) 198, 207, 249
 Andalaz 249
 Andaman Is. 25, 46, 58, 69, 71, 73, 77, 93, 96–7, 122–3, 127, 129–30, 135, 152–6, 197, 208, 212–13, 220–2, 243–4
 Andaman St. 243–4
 Andamān al-Kabīr 46, 155, 212–13, 220, 222, 243
 Andamān al-Šaghīr 212, 220, 243
 Andamand (i) 198, 208
 Andaramandā 213, 244
 Andarawān 208, 212
 Andarawānī 198
 Andarāwī 244
 Andrasābūr 215, 221, 224, 247
 Angaman 96
 Angazidiya 87n.
 Angsa, Pulau 240
 Anjaba 51, 103
 Ankūh 218, 248
 Ankuwa 167
 Annam 89, 95, 133, 137n., 159, 231

- Ansba 89
 Antichrist 177, 179
 ants 45, 140
 aphrodisiacs 49, 147
 Arab geographers 7, 10–11, 13, 18,
 20–1, 23–65, 66, 74–5, 77–9, 81, 89, 91,
 93, 95, 127, 132, 140–1, 151, 175, 195n.,
 199n., 207n., 210n., 231, 243
 Arab sailors and traders 1–2, 4, 6, 8–9,
 20, 66, 77, 104, 123, 128, 136, 139, 165,
 173, 176, 179, 181, 189–90, 211, 213–14,
 215n., 216, 229–30, 233, 236–7, 239, 244
 Arab ships *see* Shipping
 Arab travellers 1–4, 9–10, 13
 Arabia 68–9, 71–2, 74, 76, 81, 89, 92,
 123, 201n.
 Arabian Sea 68, 79, 189, 216n.
 Arabic language 16
 Arabic script, defects of 16, 21, 86, 125,
 203
 Arakan 231
 Aramana 93
 Araneta, T. 256n.
 areca nut 105
 Argensola, B. L. de 179
 Argyrea 67
 Argyre 67–8
 Arikandam 73n.
 Arkan 208, 248
 Arman 93
 Armanān 18, 44, 129–30, 134, 154n.
 Aroa Is. 203n., 218n., 239
 arrows and bows, poisoned 38, 59
 Aru 61, 96
 Aru bay 248
 'Arū(h) 198, 205, 208, 215, 218, 221,
 223, 248
 'Asarat, Island of 43
 Asclepias 149
 'Ashūrā 54, 88–9
 Asia, Central 75, 170
 Asiyah, Ghubbat 208, 220, 234
 'Asrū 89
 Assam 42n., 75, 88–9, 136
 astrolabe 215n.
 Aṭawrān *see* Ṭawārān
 Āthār al-baqīya 50
 Āthār al-bilād 12, 168, 183
 Atlantic Ocean 78
 Atlas, Mt. 178
 Aṭwāl wa'l-'Urūd 59, 63 and n.
 Audī 255–6
 Aurshīn 88
 Australia 176, 232
 Ava 231
 Avalokiteśvara 179
 Avicenna *see* Ibn Sīnā
 Awzārmanda 208, 213, 220, 236
 Ayām 54, 88–9, 137
 Ayam, Bandar 212, 220, 243
 Ayam, Pulau 214, 221, 222, 237–8
 Aynam 243
 Azd, *tribe* 165
 'Azizi 63

(B)

- bāba 64
 Bāb-i-Šin 193, 212, 220, 231, 243
 Bābi, Pulau 143, 224, 247
 baboons 174–6
 al-Bad' wa'l-tā'rikh 173
 Badfārkalah 18, 44, 76n., 130
 Bahr, Kitāb al- 167
 al-Bahr al-Akhdar 67, 78–9
 al-Bahr al-A'zam 78–9, 81–2
 al-Bahr al-Muḥīṭ 78, 90, 199
 al-Bahr al-Muḥlim 67–8, 78–9
 Bahrfāli 208, 236
 Bailā 207, 254
 Bailey Is. 236
 bakkuwan 176
 Bako-bako 176
 Bakongan 228n.
 Bakuwī 12, 41, 65, 97, 109n., 183, 185
 Balabaq 87
 Balādhuri 6n.
 Balaipatam 69n.
 Balambangan 252
 Balang, Khor 208, 220, 234
 Balang, Telok 141
 Balang Sālang 209, 240
 Balanq 87, 92
 Balauk 234
 Balhara 20
 Balhūr 63
 Bālī 178, 199, 207, 221, 225, 252
 Balkhī 4, 11, 78, 80, 91
 Bālūs 16, 28, 49, 52–3, 70, 82–3, 88, 90,
 118, 121, 126, 141–3, 154, 172n.
 bamboos 25, 28, 31, 42, 49, 52, 63, 121,
 183
 Bamdū 75
 Banagh 212, 219, 220, 241–2
 bananas 26–9, 44, 52–4, 109, 148
 Banda 179, 232, 253
 Bāndan 217, 225, 253, 255
 Bandar Ayam *see* Ayam
 Bandon, Bay of 124
 Bangā[la] 228, 246
 Bangka, island 119, 121, 143n., 196 and
 n., 233, 242, 249–51
 Bangka Kota 196, 251
 Banka Strait 112, 233, 250–1
 Banhana 166n.
 Bankālūs (Langabālūs) 82
 Bantus 174
 Banyak (Bānyaq), Pulau 140, 143–4,
 215, 221, 245–7
 baqam *see* brazilwood
 Bara 84
 Barahnakār 64, 97, 155
 baraka 48
 Barāni 225, 255
 Barāwa 45, 77, 143–4
 Barfāli 208, 236
 Barī Nāja Bārī 213n., 221–2, 244
 Barkudoz 61, 96
 Barkhatī al-Sirāfi, Abu'l-Zahr 182
 Barlak 61, 96
 Barnī 195, 198, 207, 232, 255
 Barbier de Meynard, C. 102n.
 Barqalā 58, 93, 96
 Barr al-Mul 233
 Barr al-Siām 233
 Barren I. 244
 Barros 246
 Barṭāyil 29, 38, 42, 51, 56, 77, 103,
 177–9, 181
 barter 15, 154, 161–3 silent barter 26,
 177, 180, 181 and n.
 Barus 114, 126, 140–2, 230, 245–6
 Barussai 142–3, 154
 Bāsālār (Sumatran island) 244, 246
 Bāsālār, Pulau (Malayan mtn.) 195n.,
 202–5, 209, 212, 214, 218–19, 221,
 223, 226–7, 239–40
 Bāshkalā 130, 194n. *see also* Buttum
 Bāshkalā
 Basmān 95
 Basra 9, 33, 37, 47, 74
 Bassein 75, 129n., 194n., 233
 Basses, Little 122
 Bata 115n.
 Batagh, Pulau 219
 Batak 115, 176, 224, 247
 Batak 216
 Bataqālah 194
 Battī Malv 244

- Battumah 136n.
 Batu Is. 77n., 144
 Bawean I. 255–6
 Bayān 197, 207, 255
 Bekal 134n.
 Belang Raya, Lho' 141
 Belitung *see* Billiton
 Bengal 13, 93n., 97, 155, 194n., 219,
 231, 246n.
 Bengal, Bay of 73 and n., 75–6, 122,
 127, 129–30, 133, 139, 145, 152, 220,
 231–2
 Bengkalis 145
 benjoin 211, 216n., 224
 Bentinck I. 236
 Berbers 61
 Berhala (Sumatra) 196, 198, 250 and n.,
 251
 Berhala (Malacca Strait) 192, 194, 206,
 208–9, 223, 240
 bērsila 47, 105
 Besar, Pulau 240
 Bibliothèque Nationale, Paris 5, 9, 13,
 87, 91, 189
 Bihank 54, 89 and n.
 Biligyun 234
 Biliṭūn 196, 251
 Billiton (Belitung) 109, 119, 121, 143n.,
 249
 Binamān 52, 87, 90
 Bintan 59, 94–5, 137–8, 149–51
 Birakan, Pulau 245
 Birds 19, 44, 54, 56, 60, 131n., 136, 163,
 166
 — world as a bird 76, 170 and n.
 Bīrūn shēr(ū) 212, 244
 Bīrūnī 2, 11, 50–1, 55, 63n., 80, 81 and
 n., 83, 84 and n., 85, 88, 90–2, 97, 101,
 106, 114, 119, 127, 138, 156, 166, 170n.,
 172, 175n., 178–9, 181
 Boghaz 248
 Bok 234
 Book of Sulaimān 6
 Born, Goh 237
 Borneo 106, 108–9, 116, 144, 147, 175,
 193, 195, 232, 255–6
 Bouton 236
 Bowrey, Thomas 248
 Brassé, Pulau 248
 brazilwood 25, 28, 31, 33 and n., 52
 bricks of gold 29, 33, 58, 108, 111
 Brøeh, Pulau 248
 The Brothers 240

- Bruas 179
 Brunei 193, 195, 225, 232, 255
 Būḍa 89
 Buddha and Buddhism 29, 41, 53, 62, 108-9, 110-11, 157, 159
 buffaloes 28-9, 54
 Buhārī cloth 166
al-Buldān, Kitāb 7-8
 Bullin 28, 69, 87, 92
 Būmīn 149
 Bunta, Pulau 248 and n.
 Burma 71, 73, 75, 89, 94, 97, 123, 129, 130, 136n., 138n., 152, 155, 194n., 231, 233-5
 Burnai 217 and n., 255
 Bushmen 174, 176
 Butang, Pulau 122, 130, 209, 211n., 214, 221-2, 235, 238
 Buttum (= Butang) 209, 211
 Buttum Bāshkalā 130, 194, 208, 214, 219, 220, 222-3, 229, 236
 Buzurg b. Shahriyār 2, 9, 10, 12
- (C)
- Cābilā siāo, Pulo 237
 Cabosa 235-6
 Čaiton 95
 Calicut 14, 199-200
Calotropis syriaca 149, 174
 Caman Pt. 242
 Cambodia 9, 20, 69, 74-5, 101, 104-5, 109, 111, 147, 152, 156-8, 172, 184
 Camboia, P. de 195n., 242
 Camorta I. 244
 camphor 19, 25, 28-33, 38, 40-2, 49, 51, 53-5, 57, 59, 62-4, 75, 96, 98, 101n., 105-6, 108, 121, 136, 139-42, 145-7, 181n., 211, 223, 246
 Camphor, Mtns. of 59, 93-4, 103-4, 150
 cannibals 19, 25, 28, 45, 49, 50, 52, 56, 58, 120, 131, 135, 140-1, 143, 154, 212n., 216, 224
 canoes 25, 44, 154 and n., 182
 Canopus 183, 190, 199n.
 Canton 19, 69, 72, 119, 125, 135, 193, 231, 243
 Capacia 239
 Car Nicobar 155, 229n., 244
 cardamom 38, 105, 131
 cassia 61
 Castle, Island of the 63, 185-6
- Cathay 65
 Cetlan 96
 Celebes 193, 232, 255-6
 Cellates 145n.
 Centaurus (constellation) 190, 199n.
 Ceylon 6 and n., 27, 50, 60, 68-9, 83, 90, 92, 97, 101, 118-19, 121-3, 125, 139, 152, 156-7, 181, 191-2, 199, 200-1, 210, 227-8, 233, 235, 238, 245
 Chalukyas 120
 Chamda 252
 Champa 9, 69, 72, 75, 95-6, 101, 147, 158-9, 160, 171, 185, 195, 231, 243
 Champawn 136
 Chan-pin 125, 135
 Chance I. 237-8
 Chande 252
 Chandy 252
 Chao Phraya, river 95, 242
 charts, Arab 3, 14, 190 *see also* maps
 Chao Ju-kua 114-5, 124, 137
 Chatgaon 231
 Cheynam 95
 Chia-lo-hsi 124
 Ch'ien-mai-pa-t'a 95n.
 Chien-pi 115
 Chīn Machīn 241
 China 2, 6 and n., 9, 10, 13, 18-19, 20, 28-33, 36-9, 43-4, 49-50, 52, 54-6, 59-65, 67-70, 72, 74-5, 77-89, 92, 94-8, 101-2, 109, 113-15, 118, 121, 123, 126, 129-30, 132, 136, 146-8, 150, 159, 163-5, 169-73, 176, 182, 192-5, 199, 205n., 206, 211-12, 217, 219, 220-1, 225, 231-2, 240-1, 243, 256
 China, City of 39, 119
 China, Gates of 27, 72, 88, 193
 China, Little 41, 146
 China route 6 and n., 7, 9, 44, 71, 73, 82, 94, 109, 136, 144-5, 147, 156, 158-9
 China sea 39, 44, 55, 61, 74, 79, 102, 165, 183
 Chinchin 248n.
 Chindwin valley 152n.
 Chinese literature 17, 20, 106, 115-18, 124-5, 132-4, 135, 137, 139, 148, 153, 184, 239n., 240n., 242, 249
 Chinese traders 10, 20, 104, 123, 166, 240
 Chittagong 211n., 231
 Chitty Andaman 243
 Chiu-chang 115
 Chiun-t'u-lung 158

- Cholas 113, 123, 206-8, 212, 214, 216, 219, 240, 253
 Chōmō, Gunong 248
 Choriya 211n.
 Chou Ch'ü-fei 184
 Chryse Chersonessus 67
 Ch'üan-chou 231, 243
 Chumphon 135
 Ciamba 95
 Cina, Tanjong 249
 Cina Karimun 253
 Cina Mahācina 241
 cinnamon 41-3, 131, 165
 civet 55
 Clouds, Island of 88, 90, 166
 cloves 29, 31, 38, 49, 55, 60, 64, 83, 99, 105-6, 109, 177, 178n., 180, 181-2, 217 and n., 225
 Coccoranagara 68
 Cochin-China 137, 158
 cockatoos 105, 131
 cockfighting 29, 51, 105, 108, 157
 Coconut Is. 87, 92, 100n.
 coconut oil 25
 coconuts 25-9, 43, 49, 52-4, 100, 109, 136, 148, 155, 199, 245
 Cocos Is. (Andamans) 244
 Cocos Is. (Sumatra) 247
 Coedès, G. 107, 111n.
 Coilum 96
 coinage 40, 109
 Colless, B. E. 95, 125n., 127-8, 131, 134n., 141n.
 Comorin, Cape 156
 Comoro Is. 85, 86n., 87n.
 compass bearings 3, 14, 190, 192-3, 198n., 245
 Condor Is. 158-9
 Condur *see* Sondur
 copper 45, 137, 144
 Coromandel 55, 63, 123, 125, 135
 Cortesão, A. 246, 252
 Corundum, Island of 68 and n.
 Cosmin 75, 129n., 194, 231, 233
 cotton 44, 65, 148-9
 Cotton shoals 239n.
 Cowan, H. K. 139
 Crara I. 236
 crocodiles 37, 39, 44, 47, 105, 112, 114
 cubeb 32, 38, 105
 Cui 242
 Cupola of the Earth 83
 customs, social 27, 43, 103, 144
- Cutiarus fluvius 68
- (D)
- Dabag 101
 Dābħagh 101
 Dadū 166n.
 Daghdagha 166
 Daghragha 166n.
 Daghūgha 166n.
 Dagon, river 234
 Dagroian 95
 Dagūn 234
 Dahmā 87
 Daḥūn 208, 220, 234
 Daibul 68
 Dajjāl 177-9
 Dalang Dang 208n.
 Dalla, river 235
 Dalmyan 61, 96
 Damāni winds 200
 Damhara, Queen 98, 168n.
 Damiri 174
 Dampier, W. 248n.
 dancing, tribal 38, 105, 177-8
 Dang Dang 208n., 238
 Darar 166n.
 Darband Nias *see* Nias
 Darkness, Regions of 31, 68, 185
 — Sea of 67, 78
 Darū 166
 Dawānjid 74
 Daya 246
 days (measurement of distance at sea) 18, 68-9
 De Goeje, M. J. 7-9, 29n., 108, 129, 141, 146, 153, 170, 174-6
 De Jong, P. E. 138
 Delapan, Pulau 245
 Deli 248
 Demak 197, 230, 253
 Denha, *Bsp.* 101
 De Saussure, L. 190
 De Slane, W. M. 175
 Devic, M. 171n., 175
 Dhuhbāniya, Jazīra 67, 94
 Diamond Point 145n., 247-8
 Dīb 50n., 227
 Dībajāt 50 and n., 55, 80-1, 84, 87, 163, 171
 Dīlāmi 86
 Dimalā 87

Dimashqī 12, 50n., 61-3, 68n., 97, 100
and n., 101-2, 105, 116, 119-20, 142,
144, 152, 154, 159-60, 177, 185
Dindings 127, 238
Ding Ding 238
Dingding 194, 198, 200, 202-3, 208-9,
221-3, 225-6, 238
dirham 40, 49
Diu 218, 225, 227
Djember 252
Dog-faced people 97, 155
Domel I. 236
dress, native 19, 40-1, 52-4, 120, 131,
136 *see also* fūta, uzur, lungi, sarong
drugs 3, 58
drums 177-9
Dulaurier, E. 139
Dum (Dibajāt) 171
Duncan St. 244
durian 147
Durian Is. 147
Durian St. 250
dvīpa 50n.
Dyaks 144

(E)

earthquakes 38
East Africa 19, 31, 51-3, 79, 100, 149
see also Zanj
Eastern Sea 31, 78-9, 164
ebony 33, 62, 165-7
elephants 19, 25, 27-8, 30, 52, 58, 62,
65, 97, 104-5, 131, 151, 166, 211
Elephant Mtns. 247
Elias, *Patriarch* 101
Elphinstone I. 236
Encircling Ocean 75, 78, 80, 92 and n.,
148
Engano, *island* 181, 184
Equator 50, 55-6, 58, 83-5, 92, 101,
106n., 119, 210
European sailors and travellers 15,
191-2, 211n., 235, 239, 247-50
External Ocean 45, 101, 106

(F)

Fa-Hsien 181n.
fāhri (coin) 40
Fāl 196
Fāl Andamān 213, 220
Fāl Fāsālār 195, 203, 239

falcons 30, 105, 131
Fālī 194, 198-9, 208, 211, 213-14, 219,
220, 222-3, 228, 229 and n., 235-6
Fālī Kabar 222
Fālī Karā 213, 222, 229 and n., 235-6
falū 182
Famūša 89
Fanjab 16, 38
Fanšūr 5n., 18, 25, 31, 32, 37, 41, 45,
57, 59, 62, 73, 92-3, 95-6, 114-15, 135,
139-44, 191, 198, 206, 208, 215-16,
218, 221, 223-4, 227-8, 230, 232, 245-6
fanšūr (*plantations*) 25, 140
Fanšūrī camphor 19, 37, 41, 59
Far-farāsī 244n.
Fāradīb 211, 219
Farama 67
al-Fāris 63n.
Fāris, Bahr 74, 78 and n., 80, 91
Fariyūq 217, 225, 255-6
Farqadān 190, 194, 199, 215n.
farsakh 18n.
Farsawā 213, 220, 244
Farshīr 208, 244
Fāsa 197, 254
Fatimi, S. Q.: 38n., 110, 118n., 119n.,
125n., 127, 138n.
Fawā'id fi usūl 'ilm al-bahr 14, 192-3,
199n., 206-11, 224n., 231, 234, 240,
249-50, 252-4
Fawfal 60, 94, 133, 134n.
Fawfalam 133n.
Fazarī 83
Ferlec 95
Ferrand, G. 10n., 15n., 30n., 42n., 64n.,
85-6, 89, 90, 98n., 100n., 101n., 106-8,
112, 116-18, 120, 122, 125, 129, 133,
138-9, 146, 150, 153-4, 156, 158-9,
170, 171n., 172-3, 175-6, 189, 190n.,
210n., 214n., 215n., 235, 242, 246,
247n., 248-9, 251n., 255
Fi Farsawā 213, 220, 244
Fiḍḍa, Jazirat al- 67-8, 71, 81, 89
Fihrist 8, 41-2
Filesī, T. 171n.
Fīrām 201
firand (*dress*) 40
fish 27-8, 41, 52, 57, 64 and n., 140,
168, 177
Flores 253
Fo-shih 179
Foetid Sea 68
Formosa 98, 170, 232, 255, 257

Fortress, Island of *see* Castle, Island of
Fruits 44, 106, 145, 162, 166-8, 173,
176, 214
Fu-nan 158
Fūr shīr 220n.
Furun shīr 220
fūta 26-7, 52-4, 120, 136
Futūh Miṣr 170

(G)

Gāgulla 10, 128 *see also* Qāqulla, Jājulla
Gajah, Gunong 247
Gajah Mada 152
Galang 146, 240-1
Galathea Bay 244
Galle 125
Gama, Vasco da 14
Ganges 67-9, 84n., 133, 181n., 211n.
Gaspar St. 249
Gauenispola 248
Gaza 247
Gede, Gunong 252
Gerini, G. E. 106, 112n., 116, 125, 133,
139-41, 142n., 143-6, 152n., 154, 156,
158, 178
ghāliya 30, 214n.
Ghayābin 207, 254
Ghūr 98, 192, 196, 199, 211, 217, 225,
232, 255
gibbons 105, 176
Gildemeister, J. 125
Gle Goh 247
Godavari 93n.
Goeje *see* De Goeje
Gog and Magog *see* Yājūj and Mājūj
Goh *see* Sindarar, Tasai, Born, Similan,
Rah
gold 25, 29, 31, 33, 37-8, 44-5, 58, 60,
62, 79, 106, 121, 137, 144, 148, 164-8,
170, 173, 183, 211, 223, 248
Gold, Land of 43, 46, 50, 60, 84, 106,
163
Gomespola 248
Gomez, Pulo 248
Gores 255
Grahi 124
Great Bear 190, 194, 206
Great Channel 122
Great Sea 69, 78, 82, 169
Greek authors 2, 5, 21, 66, 77-8, 86, 98
Green Sea 55, 67, 78
Gresik 230, 251

(H)

Groeneveldt, W. P. 125
Guardians of the Pole *see* Farqadān
Gujerat 63, 86, 130, 215, 231
Gujeratis 212, 216 and n., 247

Habicht, M. 175
Hainan 72, 88, 243
Hainggyi kyun 234
Haitūn 196, 243
al-Ḥajjāj 63
Halmahera 255
Ḥamdallāh Mustawfi 184
Hamilton, Alexander 236, 220-1
Ḥanaba 60, 95n., 133, 134n.
Hanoi 54n., 129
Hansa, Pulau 209n., 219, 240
Hānū 196, 207, 250
Harang 17n., 28, 32, 41, 53, 70, 77,
82-3, 87-8, 90, 103-4, 109, 146-7,
179-80
Haranj 146
Harij 17n.
Harikeliya 73n.
Harkand 25, 26, 31, 48, 55, 72, 73 and
n., 74, 79, 118, 139, 145
Harlag 146
Harlaj 136n.
Harnaj 146
Ḥarrānī 12
ḥaṣā-i luban 216n.
Ḥasan al-Baṣri 164
Ḥātī 210 and n.
Hatien 158
Hattley I. 236
ḥawāri 56, 105
Ḥāwiyat al-ikhtiṣār 14, 192-9, 239-40,
243, 256
Ḥayawān, Kitāb al- 174
headhunting 25, 45, 52, 144
Heinze chaung 234
helmet hornbill 131n.
Herodotus 181n.
hibara 41
Hikayat Raja Raja Pasai see Pasai
Chronicle
Himalayas 181n.
Hinaku 246
Hind, Bahr al- 78, 80, 90, 185n.
Hindus 50, 110-11, 120, 157, 159, 166
Hirah 6n.
Hiranyaṣa 146

- Ho-ling 109, 147
Hobson-Jobson 33n., 242n.
 Hog I. 246-7
 honey 44, 148-9
 Hong kong 72
 Horsburgh, J. 247-8
Hudūd al-'Ālam 11, 69n., 79, 81-4, 87, 155, 167
 Hui-shōn 184n.
 Hulagu, *Mongol Khan* 12-13, 92, 95-6
 Hulo Siitu 246
 Hurmuz 12, 92, 99, 213, 216, 230
- (I)
- I-ching 116, 153
 labadiu 67, 106
 'Ibādites 6n.
 Ibn 'Abd al-Ḥakam 76, 170
 Ibn al-Baiṭār 5, 30n., 38, 41, 50, 100, 145, 225n., 246n.
 Ibn al-Faqīh 4, 7-8, 26n., 27, 30-1, 56, 60n., 74 and n., 76, 78-9, 88-9, 101, 104-6, 152, 157, 165, 170, 172-3, 177
 Ibn al-Mujāwir 85
 Ibn al-Nadīm 8 and n., 41-2, 157, 159-160
 Ibn al-Wardī 12, 64, 76, 97, 109n., 116n., 146, 147n., 156, 168n., 177-8, 185
 Ibn Baṭṭūṭa 1-2, 4, 13, 64-5, 76, 95 and n., 97-9, 103n., 114, 130-4, 139, 151-2, 155, 181-2, 189, 243, 245
 Ibn Fāṭima 93n.
 Ibn Ḥanbal 179
 Ibn Ḥauqal 4, 11, 78, 80, 85
 Ibn Iyās 12, 41, 60, 97, 100
 Ibn Juzayy 13
 Ibn Khaldūn 175
 Ibn Khurdādhbih 4, 6, 7 and n., 8-12, 15-18, 27-9, 30, 40n., 48-9, 53, 68-73, 76-9, 81-3, 85-8, 90-1, 103-4, 107-11, 114, 118-22, 126, 129n., 136-8, 140-4, 146-7, 152-3, 156-9, 164-5, 167-8, 170, 173, 175, 177, 179-81
 Ibn Lākīs 163, 171-2
 Ibn Māja 179
 Ibn Mājīd 5, 13-15, 69, 75, 85, 124, 126, 128-9, 143, 147, 149, 155, 189-211, 230-8, 240, 242-5, 247, 249-50, 252-7
 Ibn Rusta 4, 7-8, 31-2, 78-80, 81 and n., 82, 87, 89, 101, 103, 120, 129, 141, 145-7, 157
 Ibn Sa'īd 3, 11-12, 50, 57-60, 62-3, 86-7, 90-4, 95 and n., 96-9, 101, 103-4, 106, 113-16, 119, 126, 129, 133, 134n., 137-9, 148, 150, 152-3, 155n., 156, 159, 231, 243
 Ibn Serapion 41
 Ibn Sinā 50, 131
 Ibn Ṭufail 167
 Ibn Wāfid 38
 Ibn Wahhāb 2
 Ibn Wāṣif Shāh 9
 Ibn Yūnus 49-50, 78, 185
 Ibrāhīm b. Wāṣif Shāh *see* Ibn Wāṣif Shāh
 Idrīsī 2 and n., 7 and n., 10-12, 16, 29n., 51-4, 70, 76, 79, 80-2, 84 and n., 85-8, 89 and n., 90-2, 94, 97-100, 104, 105n., 106, 108-10, 112, 116n., 119, 121, 129, 131, 136-8, 141-4, 146-9, 159, 166, 168n., 172, 175n., 231-2
 Ikhwān al-Ṣafā 81
 Ilamuridesam 138
 Ilangāsōka 154
 incense 42, 64
 India 2, 11, 14, 18, 26-7, 29, 31, 36-7, 39, 41-2, 50-2, 55-6, 62, 65, 68-9, 71-2, 75-6, 80-3, 84 and n., 86-7, 89, 92-3, 97, 99, 101, 111, 114, 118, 120-1, 126, 129, 132, 133n., 157, 165, 173, 179, 199, 202, 233
 Indian aloeswood 41, 64-5
 Indian authors 2, 17, 20, 234
 Indian dialects 16, 125, 205
 Indian inscriptions 94, 138, 242
 Indian nard *see* nard
 Indian Ocean 3, 8-9, 13-4, 30, 50-1, 56, 60, 63, 66-7, 70, 74-5, 78-9, 80-2, 84, 85 and n., 87, 89, 90-1, 92 and n., 94, 96-7, 148, 169, 175, 184, 190, 230-1
 Indian sailors and traders 104, 117-18, 211, 214-16, 247
 Indians in South-East Asia 41, 48, 63, 104, 120
 Indo-China 77, 89, 98, 119, 129, 132-3, 146, 150, 157, 193
 Indragiri 145, 218, 221, 249, 250 and n.
 Indrapūrā 179, 198, 208, 218, 221, 223, 246
 Indus 68, 76, 92
 Invisible Bank 244
 Iraq 162, 170
 iron 25-6, 28, 51-2, 62, 71, 73, 124, 137, 154, 211, 217

- Iron I. 236
 Irrawaddy, river 128n., 129n., 130, 233-4
 'Isā b. Mubārak 168n.
 iṣbā' 190 and n., 194
 Iṣfahān 178-9
 Ishāq b. 'Imrān 41, 100n.
 Iskandar *see* Alexander the Great
 island (jazā'ir) 18
 Iṣṭakhri 11, 80, 91
 ivory 33, 58, 163, 166
- (J)
- Jāba 16, 17n., 28-9, 53, 70, 77, 82-3, 87-8, 90, 100-18, 120, 136n., 144, 146-8, 151, 179-81
 Jābā (Timor Is.) 207, 254
 Jabalaha and Jacob, *Bsps.* 101
 Jabasta 53
 Jābat al-Hindī 28, 53, 109-11, 120
 Jabung, Tanjong 251
 Jādūr, *mtn.* 57, 129, 131, 133
 Ja'far b. Rashid *see* Ibn Lākīs
 Jāh 190, 194
 Jāhi Timōr 207, 254
 Jāhiz 8, 174
 Jahwad Kūtāh 47
 Jaiḥānī 8, 10-11, 81-3, 87, 91-2
 Jā'iza Mtns. 227, 247
 Jājulla 10, 40, 75-6, 128 *see also* Qāqulla
 Jakarta 253
 Jālūs 88
 Jamākird 83
 Jambī 107, 115, 249, 257
 James Island 237
 Jāmi' al-*funūn* 12
 Jāmi' fi *ādīya* 5
 Jāmis Fūla 197-8, 200, 206, 213, 215-16, 221-4, 227, 248
 Jāmkūt 83
 Jāmūsī Fūla 208 *see also* Jāmis Fūla
 Janbā 198, 249
 Jānkū 88
 Janpa 96
 Janūb Lantā 221, 238
 Japan 170, 174-5, 256 and n.
 Jarrak, Pulau 218n., 239
 Jarshik 197, 199, 207, 217, 224, 230, 251
 Jaubert, A. 54n., 104n., 105n., 146, 149
 Java (Java Maior) 98, 106, 109-14, 117, 126, 132, 149, 151-2, 176, 178, 181, 184, 192-3, 195-6, 232-3, 249-57
 Java, the Less, Minor, etc. (= Sumatra) 95, 106, 114, 151
 Java sea 256-7
 Jāvaka 106-7, 112, 117
 Javanese language 16, 108, 125, 206, 211, 254
 Jāwa (= Java) 180, 196-9, 207, 211, 216-17, 218, 221, 224-5, 232
 Jāwa (= Sumatra) 55, 58-9, 61-2, 64, 90, 92-6, 98, 100, 111, 113-16, 119, 126, 139, 144, 148, 150-1, 189, 216n.
 Jāwa, *port, bandar* 199, 217, 230, 251
 Jawa, Pulau 240n.
 Jāwī aloeswood 59
 Jāwī incense 64, 216n.
 Jawi Jawi I. 245
 Jāwī script 125
 Jayavarman II 111
 jazīra 18
 jewels 40 and n., 48-9, 53, 58, 60, 185
 Jewish merchants 44
 Jibāl al-*qal'i* 127-8
 Jih-lo-t'ing 149
 Jilolo I. 217, 225, 255
 Jinn, *island* 213, 244
 Jiz 244
 Johore 194, 240, 242
 Jordanus, Friar 184
Jughrāfiya, Kitāb al- 168-9, 173-4
 Jugra, Bukit 239
 Jumar (Jūmūr) 192, 194, 203n., 209, 212, 218-19, 221, 223, 226-7, 239-40
 Junk Ceylon 121, 125, 127-8, 130, 214, 235, 237-8
 Jurjānī 178
 juru 244
 Juzr (= Gujerat) 86
- (K)
- Kabīra 197
 Kābul 75-6
 Kaḍāram 125
 Kadrang 27, 30, 72, 74, 109, 137, 146, 157-9
 —, Sea of 38, 74, 137, 145
 Kāfūr, Jebel al- *see* Camphor, Mtn. of
 Kahādī 222, 237
 Kakhand 83
 Kahua 87
 Kakhao I. 134n.
 kakkōla 131

- kākura 131
 Kalā *see* Kalāh
 Kaḷāga 125
 Kalāh 9-10, 16, 18, 27-8, 31, 33, 37-42, 44-5, 47-8, 50-1, 53, 55-6, 59, 62-3, 65, 69-70, 72-5, 77, 80-3, 87-8, 90, 92-4, 101-3, 106, 108-10, 112-14, 116, 118-28, 130, 132-7, 141, 144, 152, 159
 Kalāh-bār, *town or sea* 26, 30, 31, 38, 74, 101-2, 118, 125-7, 145 *see also* Kalāh
 Kalāh-vāra 118
 Kaḷāham 125
 Kalāhi 17n., 55, 59, 124
 Kalāndan 221, 242
 Kalang (Singapore) 240
 Kālang 221, 240-1
 Kalang I. 146
 Kalang Māli 208, 234
 Kalāri 214, 220, 222, 237
 Kalb, Jazīrat al- 79
 Kalba 65
 Kalegauk 234
 Kālikūt 69n., 122, 199
 kaling 124, 127
 Kalinga 147
 Kālmahdī 209
 Kālūs 90
 Kamair 84 and n.
 Kāmarūpa 75, 83, 89, 136
 Kampé 115n.
 Kampot 77, 158
 Kanākil 212-13, 244
 Kanam 88
 Kanbālik 196, 243
 Kanbaloh *see* Qanbaluh
 Kanbāya 92
 Kanbūsa 193, 195, 212, 219-20, 241-3, 255
 Kandia I. 209, 238
 Kanjap 138
 Kanjapiniram 138
 Kankdiz 170
 Kanksā'ir 84n.
 Kansu 75
 kapas 239n.
 Kārādiwa (Kārādiyū) 220, 230
 Karam 221, 244
 Karang, Pulau 245-6
 Kari Nāja bāri (Kari Nāka bāri) 212, 220, 222, 228, 244
 Karimā, Selat 196, 250
 Karimada 87, 90, 92, 148
 Karimātā (Karimata) 52, 57, 62, 149-150, 174, 198, 207, 255-7
 Karimon Is. 59, 94, 149-51, 240, 250 — *St. of* 250
 Karimū 192, 197-8, 255, 256
 Karimun 221, 240
 Karimunjava 192, 255-6
 karmāhi 64
 Karmua 87, 90
 Karwā 63
 Kashfulā Andarāwī 213, 222, 244
 Kashmir (Kashmīr) 76, 81 and n., 89, 129n., 194n., *see also* Qashmīr
 Kasi, Pulau 245
 Kāsil 42, 103n., 177, 179
 Kasma 194n., 208n., 229, 233
 Kasmin 194n.
 Kastaj (Dibajāt) 171n.
 Kaṭāha 94, 107, 125-6
 Katchal Pulo 244
 Kattigara 67 and n., 68, 88, 147n.
 Kawshī, Gulf 212, 219-20, 243
 Kēdā 221, 240
 Kedah 69, 106, 119, 121-3, 125-6, 128, 130, 133-4, 198, 240
 Kelang (Klang) 77, 121, 124-5, 127-8, 141n., 198, 206, 208, 221, 239, 240
 Kelantan 242
 Kelapa, Pulau 248
 Kepala *see* Qarful
 Kern, H. 108, 125
 Khalbā 63
 Khalifāt 63
 Khān Bāligh 243
 Khānfū 37, 69, 72 and n., 88, 94
 Khānjū 72n., 88
 Khanzīra, Ra's 194n.
Kharaj, Kitāb al- 11n.
 Kharāqī 11, 51, 81-2, 84, 85 and n., 156
Kharīdat al-'ajā'ib 12
 Khawāshir b. Yūsuf b. Ṣalāh al-Arikī 14n.
 Khmer 84, 86, 111, 132, 151, 156-8
 Khorasan 179
 Khumdān 61, 74, 148
 Khushnāmī 26, 73, 152
 khuṭba 40
 Khwārizmī, Muḥammad b. Aḥmad 170
 Khwārizmī, Muḥammad b. Mūsā 4-5, 11, 17n., 49, 67 and n., 68, 76-9, 81, 86, 89, 91-2, 94, 148, 185

- Kia-Tan 124, 132-3, 158
 Kiao-Chi 231, 243
 Kiḍāram 113, 125-6
 Kilah 28, 69, 126, *see also* Kalāh
 Killah 37, *see also* Kalāh
 Kilwa 57, 149
 Kindī 4-5
 King I. 236
 Kīni 222
 Kīramū 207
 Kīrmānā (= Karimātā) 207
 Kisserang I. 237
 Klang *see* Kelang
 Ko-ku-lo 124, 133-4
 Ko-lo 124-6, 132
 Ko-lo-fu-sha-lo 124
 Koh Tron 158
 Kokala 133
 Kokonagara 133
 Kole(polis) 125
 Kora 125
 Korea 77, 88, 148, 170 and n.
 Kōshek Lanbī 220, 237
kota 251
 Kra, Isthmus of 123, 125, 133, 136, 236
 Kra, Pulau 123n., 221, 240
 Kṛtanagara 94
 Ku-lo 125, 135
 Kublai Khan 13, 60, 151
 Kubu, *tribe* 181
 Kūl 49
 Kūl, Gulf of 212, 219, 241-2
 Kūlam(-Malay) 26, 72, 75-6, 86-7, 90, 93, 96-7, 118, 122
 K'un-lun 86
 Kundrang 137, 158
 Kuṇḍuraṅga 158
 Kuriya 211n.
 Kusumi 152n., 194, 234
 Kuwī 242
 Kwan-yin 179
 Kwi 241-2
- (L)
- Laboh 246
 Labsatī 207, 254
 Laccadives 50n., 72, 80, 87, 171n.
 Laikāsīm 207, 254
 Laith b. Kahlān 14n.
 Lajhūr 220, 242
 Lājīn 41, 159
 Lākanjī 221, 240
 Lākawāram 96
 Lakāwī 221-2, 240
 Lakhsmipūra 90 and n.
 Lakliwā 207, 254
 Lamb, A. 123
 Lambri 95, 138, 141
 Lamiri 138
 Lampi I. 237
 Lampong 184
 Lampuri 139
 Lampuyang 248
 Lamuri 138
 Lāmuri (Lāmūri) 5n., 18, 43-5, 47, 58-61, 76n., 83, 92, 94-6, 112, 114-15, 135, 138-42, 197, 214, 216, 218, 223, 230, 247-8
 Lāmuri, Mtn. of 139, 214, 247
 Lāmuri Kohneh 220
 Lan-li 139
 Lan-wu-li 115, 139
 Lanbī 220, 237
 Landfall I. 244
 Lane, E. 175
 Lang P'o-lu-sz 142, 153-4
 Langa 31, 50, 84
 Langabālūs (Lankabālūs) 25-6, 31, 42n., 45, 48, 50-3, 62, 69, 71, 73, 82-3, 88, 92, 118-9, 141-2, 152-6, 181
 Langashukā 221, 242
 Langasuka 95n., 154
 Langka 83, 92
 Langkawi Is. 121-2, 130, 240
 Langlès, L. 10n., 175
 Lanka 83, 158n., 181
 Lan̄kha 158
 Lantā, Pulau 208-9, 213-14, 220, 222, 237
 Lao 255
 Laoe 255
 Larman 58, 93-4, 101
 Lārwi, Sea of 61, 72, 74, 79
 Lāsēm 196, 198, 207, 217-18, 221, 251-3
 Lāsha 89
 Lāshmāh 89
 Lassen, C. 106
 Latitude and longitude measurements 3, 14, 18, 49-50, 66-8, 80, 96-7, 190-3, 198-9, 215n.
 La'ūdi 198, 255-6
 Laue 255
 Laut, Pulau 255-6
 lavanga 83, 181

- Lave 255
 Lawāmad 213, 220, 236
 lawang 181
 Lāwri 62-3
 Lê Hoàn 159
 lead 38, 56, 121n., 124, 235
 Leek-Green Sea *see* Green Sea
Legends of Egypt 9
 Lelewel, J. 80, 83, 84 and n.
 Lendjebalous 153
 Lequeos 255
 Lesser Sunda Is. *see* Sunda Is.
 Libawā 256
 Ligor 242
 Likiwā (Likiwū) 211, 225, 232, 255
 Lingga 121, 138, 146, 150, 241, 251
 Lini 213
 Linschoten 248
 Lion, *constellation* 41
 Lith, P. A. Van der 102n., 106, 125, 140-1, 151, 171n., 190n.
 Little Bear 190, 194, 206, 210, 212
 Liu kiu 211n., 255
 Lo-hsing-kuo 153
 Lo-jen-kuo 153
 Lo-kuo 153
 Lochac 95
 Loeb, E. M. 144n.
 Lombok 254
 Lontar 238
 Lopburi 231, 242
 Luban-i Jāwī 216n.
 Lucepara 233, 250, 257
 Luçeparij 250
 Lūlibilānk 45, 76n., 141
 Lūlū, Pulau 221, 224, 247
 Lumpat 248n.
 Lunbū, Pulau 221, 224, 247
 Lung-pien 54n., 128, 159
 lungi 26n.
 Lūqin 29, 41, 54, 69, 88, 89n., 94, 129, 159
 Luwain 207, 254
- (M)
- Mā'l-Šin 241
 Ma-li-yū-ērḥ 116
 Ma-i-tung 109, 148-9
 Maabar 96
 Ma'bar 55, 63, 96-7
 Macassar 256-7
- mace 30, 38, 55, 211, 217, 225
 Madagascar 53n., 84n., 85 and n., 86, 150, 156, 172, 174-6
 Madā'ini, 'Alī b. Muḥammad 128n.
 Madura 75 and n., 205, 230, 239, 251-3
 Madyanā 218, 221, 248
Mafātiḥ al-'ulūm 170
 Māh al-Šin 150, 241
 Māh wa'l-Šin 241
 Māhān b. Baḥr al-Sirāfi 2
 Maharadzi 84
 Maharāja 9, 20, 27, 29, 31-9, 42, 46, 48-51, 53, 58, 61-5, 73-4, 84, 92-4, 100-120, 140, 146-7, 155-6, 165, 171, 177-9, 196
 Mahkūpāng (Mahkapāng) 197-8, 206, 208
 Mahrāpatam 208, 249
 Mahri *see* Sulaimān al-Mahri
 Mahūk 59, 94, 150
 Mahwī 94
 Mā'id 54, 88-9, 92, 148
 Maidh 49, 148
 Mainaggari 208, 234
 Mā'it 29, 44, 53, 69-70, 87, 90, 109, 136n., 137, 147-9
 Majapahit 102n., 106
 majra (*measurement*) 18 and n., 52, 101, 119
 Majrān (= Maharāja) 42
 Mājūj (Magog) *see* Yājūj
 Majul, C. 256n.
 Majumdar 107, 117
 Mājūs 88n., 166
 Mākūpāng 215-16, 218, 221-4, 227-8, 246
 Malabar 125
 Malacca 77, 90, 114, 125, 192-3, 195-6, 198, 205-7, 212, 218-19, 220, 225, 227, 232, 238-41, 248-50
 Malacca, Pulau 239-40
 Malacca Sts. 18, 73 and n., 95, 114, 122, 124, 126, 132, 139, 145-7, 180, 192, 206, 232, 248, 250
Malacca Strait Pilot 248
 Malagasy 140, 176
 Malāi 54, 85-6, 116n.
 Malaiur 95, 116
 Malaiyur 116
 Malak 19n., 90, 114
 Malakī 208, 220, 229, 236
 Mal'aqa 190, 201, 205-8, 210, 239
 Mal'aqa, Pulau 210, 239, 240n.

- Mal'aqiya 14, 69, 128, 190, 192-3, 199-206, 238-9, 240
 Malātū 116
 Malay (Kūlam) *see* Kūlam (-Malay)
 Malay Annals *see* Sejarah Melayu
 Malay Archipelago 1, 4, 6, 14, 16, 71-3, 100, 107, 175, 178-9, 181, 186, 191, 253
 Malay language and races 16, 86, 105-6, 118-20, 141, 144-5, 181, 203, 209n., 235, 239n., 251, 254.
 Malay Peninsula 2, 6n., 9-10, 69-71, 77, 85n., 95, 100n., 107, 109, 111, 116, 121-4, 129, 132, 134-8, 141n., 145, 147-52, 200-1, 206, 226, 232-3, 238-42, 255
 Malāya 116n.
 Malāya-vāra 116
 Malāyū 43, 86, 107, 115-16, 182
 Malāyur 59, 62, 86, 92-3, 95-6, 99-100, 114, 116
 Maldives 50n., 72, 80, 87, 90, 97-8, 168n., 171, 206n., 227-8
 Malḥān 27-8, 73, 155
 Mali I. 235
 Malindi 14
 Malūkū 180-1, 198, 206-7, 217, 225, 253, 255
 Mamlukes 230
 Ma'mūn, *Caliph* 67
 Manaqābūh 198, 206, 208, 216, 218, 233, 246
 Manbit al-'aṭar 179
 Mancopa 246
 Mand 136n., 148
 Mandal al-Qamrūni 40
 Mandara 216, 248
 Mandurapatam 75-6
 Manjal Fūla 155, 198, 199n., 208, 213, 221-2, 244
 Mankadrāwī 208, 234
 Mankir, Pulau 245
mann, of gold 29, 31, 33
 Manqāmārūs 143, 197, 215, 221, 224, 245-7
 Manqārūs 224, 247
 Mansalar, Pulau 246
 Mānšūra 75
 Mantā 209, 238
 Māppapālam 133
 Maps, Arabic and others 3, 11, 14, 18, 20, 66-8, 74, 76-81, 83-7, 89-92, 97, 129, 141, 143, 170, 234-5, 237, 252, 255
- Ma'qal 199
 Maqāšar 193, 198-9, 217, 225, 232, 255
 Maqbul Ahmad, S. 89n.
 Maqdisi, Mutahḥar 80, 165, 173
 Maqrizi 86n.
 Maragi 236
 Maraḳāwand 46, 76n., 102, 106
Marāšid al-iṭtilā' 56
 Marawa 144
 Mardawaih b. Zarabakht 43
marḥala 18n., 54
 Markhi, Khor 213, 220, 229, 236
 Marsden, W. 143, 184, 246
 Marṭabān 123, 191, 194, 198, 207-8, 211, 214, 219, 220, 223, 228 and n., 229 and n., 231, 233-5
 Marṭabān, Gulf of 234
 Mārūs 143, 197, 208, 221, 245-7
 Maruwe 246
 Maruwī 143-4, 246
 Marus Minhac 246
 Marwazi, Sharaf al-Zamān 11, 50-1, 83-4, 103-4, 120, 160, 167, 177, 178n., 180n.
 Marwazi, *early geographer* 4, 15
 Mas, Pulau 248
 Mās Fūla 221-3, 227, 248
Masālik wa mamālik 4, 7 and n., 15, 63n., 68, 73n.
 Mašin 101
 Mas'ūdī 1 and n., 4, 5, 9, 11, 13, 19, 36-9, 48, 74-6, 78-80, 83, 90, 97, 101-3, 105, 108, 110-11, 113-14, 119, 121, 123, 127, 128n., 137-40, 145, 153, 157, 165, 167, 171-2, 177-8
 Matahāri 215, 247
 Matthew I. 237
 Maury, A. 125, 136
 Māyat 147
 Māyirūdingam 149
 Māyiṭ 147
 Medan 248
 Medical works, Arab 3, 146, 246
 Megalos Kolpos 67
 Mekong 77
 Mekran 184
 Melanu 116
 Meli I. 235
 Menam 95
 Menchal 155, 244
 Mendol, Pulau 150
 Mentawi 144, 247n.
 Mergui 208, 235-6

- Mergui Archipelago 127, 130, 134, 192, 233, 235-8, 240
 meshiḥa daggālā 179
 Meulen, W. J. van der 67, 106n., 134n., 143n.
 Mfalme 165
 Middle I. 237-8
 Mihrān (Indus) 68
 Milindapañha 133
 Miller, K. 20n., 76, 85 and n., 86n., 87 and n., 91-2
 Mills, J. V. 240n.
 Minangkebau 246
 Mindanao 176
 Ming Annals 115, 137
 Minhac Maruz 246-7
 Minhāj al-Fākhir 14, 191, 214n., 219-29, 235-9, 240-2, 245-7, 253n.
 Minorsky, V. 69n., 82, 83n., 181
 Mkumbuu 171n.
 Mocha 205
 Moens, J. L. 117, 176, 179
 Moheli 86n.
 Moluccas 71, 98, 114n., 179-81, 193, 206n., 217n., 232, 253, 255-6
 Mombasa 90
 moneychangers 46, 104
 Mongoloid races 98, 157
 Mongols 10, 12, 243
 monkeys and apes 19, 28-30, 39, 43-4, 56-7, 61, 83, 105, 131, 135, 140, 165, 167, 175
 Monkeys, Island of 57, 149
 Monsoons 195n.
 Moon, Mtns. of the 86, 91
 Moro 234
 Moro, I. de 234
 Moscos Is. 234-5
 Mozafavid 102n.
 M. qys 167
 Mu'allim 189, 210
 Muara Padang 248
 Muḡhni 5
 Muhallabī 63 and n., 64, 113n.
 Muḡammad b. Bābishād 43-5, 129, 162, 173
 Muḡammad b. Ishaq, Abū 'Abdallāh 2, 31
 Muḡammad b. Shādhān 14n.
 Muḡiḡ 15, 212n.-214n., 216n.-217n., 220n., 236
 Mūja 54, 88-9, 92, 137, 148
 Mu'jam al-Buldān 10, 12, 55-6
 Muk 220, 234
 Mukhtaṣar al-'ajā'ib 9, 12, 16, 27, 29, 48-9, 68n., 70, 74, 76, 78, 103, 105n., 107-9, 120, 141, 144, 147, 165, 171, 174, 177-8, 180-1, 183-6
 Mul (Mūl) 151, 233
 Mul al-Siām 129, 233
 Mūl-Chāva see Mul-Jāwa
 Mul-Jāwa 60, 64-5, 98, 103n., 130, 132, 151-2
 Mula 151
 mulamma' wood 166
 Multan 75
 Muqaddasī, Muḡammad b. Aḡmad 8, 11, 78
 Muqaddasī, Muḡammad b. Mushir 81, 85
 Muriḡ al-Dhahab In., 9, 36-9, 75
 Murya, Gunong 252
 Mūsa b. Mubārak al-Sirāfi 167
 Mūsā Sādūn 207, 253
 Musala, Pulau 246
 Muscat 72, 230
 al-Mushtariq 56
 Music 177-9
 musk and musk-rats 30n., 31, 105, 165, 211, 214n.
 Muslims in South-East Asia 63, 120, 160, 197, 206, 211
 Mūtā 207, 254
 Mzik, H. von 68

(N)

- Na-wu-tan 135
 Nabhana 166
 Naḡarakṛētagama 115, 138, 142, 239
 Nahrāpatam 218
 Nainar, M. 75n., 133n.
 Nāja bāri (Nāka bāri) 198-9, 208, 219
 Najāba 120
 Najirāshī 194, 207, 211, 213, 219-20, 229, 233
 Najrān, Monk of 42, 159
 Nakabālūs 153
 Nākavāram (Nakkavāram) 61, 96, 153
 Nakka 153
 Nako-Nako Is. 246
 Nakwāra 58, 93, 96
 Nan-man-chuan 153
 Nan-p'o-li 139
 Nan-wu-li 139
 Nanga 153

- Nangabālūs 154
 Nāqūs 42, 119
 Nāra 83
 Narakī 244n.
 Narcondam 244
 nard 29, 49, 55, 57, 144
 Narhin 52, 149
 Na'sh 194
 Nashaq al-azhār 12
 Nāshir al-Dīn Tūsi 97
 Nava pura 242
 Navigators, fifteenth cent. 3, 5, 13-15, 50n., 76, 122, 127, 139, 142-3, 152, 181, 189-257
 Neclay, river 236
 Necuveram 96
 Negrais, Cape 155, 194, 233-4, 244
 Negrais I. 234
 Negritos 154
 Nestorians 2, 6n., 101, 108, 128, 159
 New Guinea 232
 Nias (Niyān) 25, 45, 52, 56, 61, 73, 87, 96, 139-40, 142-4, 224n., 246-7
 Nicobar Is. 69, 71, 77, 97, 119, 121-3, 127, 141-2, 152, 154-5, 181, 199-201, 212-13, 218-19, 220-2, 229, 238, 243-244
 Niḡā 140, 224, 247
 Nihāya (= Berhala) 196
 Nihāyat al-'Arab 7
 Nilakanta Sastri, K. A. 126, 128, 133, 138, 149
 Nile 67, 86 and n., 91, 165
 Nilī 220, 235
 Nisnās 55, 105
 Niyān see Nias
 North Sands 239
 Nukhbat al-Dhar 12
 Nusa 253
 Nusa Sedano 253
 nutmeg 31, 38, 105-6, 182, 217n., 225 and n.
 Nuwairī 7, 30, 97
 Nuzhat al-mushtāq 11, 84-5, 98n.

(O)

- Oc Eo 158-9
 Odoric, Friar 95 and n., 139, 169-70, 173
 Olifantsberg 247
 Oman 33, 37, 39, 51, 55-6, 63, 123, 132, 165, 230
 Orang Laut 137
 Orang Salang see Urang Salang
 orang-utan 105
 ordeal by fire 32, 51, 105, 141
 Orissa 76 and n., 88, 133n.
 Ottoman empire 15

(P)

- Pa-lin-feng 115
 Pa-t'a 115
 Pacific Ocean 169
 Padang, Muara 248
 Padang, Pulau 248
 Pagoda Point (Junk Ceylon) 237
 Pahang 77, 137-8, 149, 219, 241-2
 Pakchan, river 122-3, 133, 135, 236
 Pakpak 176
 Pālakollu 93n.
 Palank 235
 Palau 235
 Palawan 256
 Palembang 77, 106-7, 111-13, 115, 119, 142, 147, 230, 242, 251, 253, 256-7
 Pali language 242
 Palibang 115, 196, 198, 206, 208, 216, 218, 221, 224, 249
 Palk St. 69
 Pam 242
 Pāmshūh 141
 Pān Kūra 226, 238
 Pan-tsu 140
 Pan-tsu-erh 140
 Panchur 141
 Pāndan, Pulau 209, 240
 Pandang, Pulau 240
 pandanus tree 150, 174, 176
 Paṇḡuraṅga 158
 Pāng Pātik 206
 Pangan 138
 Panggang 137
 Panghang 137
 Pangpang 137
 Panhang 38, 54, 136-7
 Panjang, Pula 240n., 245
 Pankor, Pulau 238
 Pankor Laut, Pulau 239
 panther skins 161
 Paragua 256
 Parameḡvaravarma I. 159
 parasang 18n., 69, 103
 Parcelar, Pulau, mtn. 239
 Pariaman 140, 221, 223, 246
 parrots 30, 56, 60 and n., 105
 Pars el-Bahrī 179

- Parsis 120
 Pasai Chronicle 142, 179
 Pasūri 140, 142n.
 Patani 242
 Patijāba 108
 Pattik-Malay 220, 222, 244
 Pattik Malw 244
 peacocks 30, 62, 105
 pearls and pearl fisheries 41, 48, 51, 53, 58, 60, 166
 Pedir (Pedūr) 139, 221, 223
 Pegu 58, 77, 93, 101, 129, 133, 138 and n., 194, 208, 229, 231, 233-4
 Pehlevi (Pazand) 131
 Pekan 242
 Pekin 243
 Pelliot, P. 158
 Pelusion 67 and n.
 Pen-t'o-lang 158
 Penang, Pulau 119, 122-3, 127, 192, 194n., 198, 200-2, 208-9, 214, 219n., 221 and n., 222, 225-7, 238-9, 240, 247
 P'eng-feng 137
 P'eng-heng 137
 P'eng-k'eng 137
 Pengkalan Bujang 123
 Pentan 95
 pepper 42-3, 223
 Pepper, Land of 40, 75
 Perak, *cape* 206, 248
 Perak, Pulau 200-2, 208-9, 219n., 221, 225, 227, 238
 Perak, *river* 179, 211n., 235, 238
 Perforated I. 237-8
 perfume 30, 42, 49, 51, 55, 63
 — Island of 180
 Perioco 255
Periplus 181n.
 Periya Andamān 212, 243
 Periya-Wōki 256n.
 Perlak 130, 248
 Persia 75, 130, 170
 Persian Gulf 2, 6n., 9-10, 68, 78, 80-1, 112
 Persian language 16, 30, 131, 151, 243
 Persian writers 13, 96, 99
 Persians in South-East Asia 63, 88n., 120
 Pertsch Ms. Nr. 1507 91
Peshitta 179
 Peureulak, Ujong 248
 Phan-rang 158
 Philippines 149, 184, 232, 256
 Phuket I. 134, 237
 Pigafetta, F. 184
 Pimenta acris 131
 Pin-su 140
 Pinang, Pulau *see* Penang
 pirates 19, 57, 59, 64, 131, 149, 231
 Pires, Tomé 115n., 170n., 246-7, 249-50, 252, 255
 Pisang, Pulau 196, 240, 250
 Pitch, Sea of 63
 P'o-li-si-lan 135
 P'o-lin-pang 115n.
 P'o-lu 142
 P'o-lu-shih 142, 154
 poison 28, 38, 59
 Pole Star 122, 190, 194, 200, 213n., 215n.
 Polo, Marco 90, 95 and n., 96-7, 106, 114, 116, 138, 140-1, 155, 184, 248
 Pomponius Mela 181n.
 Portuguese 15, 136, 231, 235, 237, 242, 249, 250 and n., 255
 prahu 182
 Prasodes Thalassa 67
 Prasodis Mare 67
 Preparis I. 244
 Preussischen Staatsbibliothek 80, 91
 Prevost, A. F. 184
 Proto-Malays 145n.
 Pseudochriston 179
 Ptolemy 3-4, 12, 17-19, 63, 66-8, 77, 79, 81, 85, 86 and n., 88, 106, 125, 131, 133-4, 142-3, 147n., 148, 154, 173, 175, 232
 Pūlan 207, 254
 pulau 244
 Pungawa (Punggawa) 27, 108
 Punjab 39, 137
 Purian, *river* 234
 Purun shir 212, 244
 pythons 105

(Q)

- Qāf 199 and n.
 Qafāṣ(i) 194-5, 199, 201, 203-5, 209-10, 218-19, 221, 226, 239-40
 Qal'a 17n., 39, 56, 90, 124
 Qalālī 235
 Qalānd(an) 206 and n., 242
 qalānis 116
 al-Qal'at al-muḍī'a 68
 Qal'i tin 17n., 19, 28, 56, 59, 124
 — Mtns. 124, 125n., 201, 240

- swords 39, 56
 Qalūn 196, 243
 Qamar, Jebel 86, 91
 Qamarūpa *see* Kamarūpa
 Qamrūn (Qāmṛūn) 16, 40, 54, 59, 62, 75, 83, 88-9, 90-2, 94, 136, 150
 Qanbaluh 163, 165, 171 and n., 172, 175, 176
 Qanjab 138
 Qānshū 72n.
 Qanūj 84n.
 Qānūn al-Mas'ūdi 11, 59, 63 and n., 64, 80, 83-4.
 Qāqulla 9-10, 18, 30, 43-5, 54, 57, 60, 64-5, 75-7, 89, 98, 103, 124, 128-135, 151-2
 Qāqullī aloeswood 19, 30, 64, 131-2
 Qāqullī cloth 54, 131
 Qarful Jāwa 207, 253
 Qarful Pāling 207, 253
 Qashmīr 41, 54, 75, 80, 129 *see also* Kashmir
 Qatīghūrā 88, 92, 148
 Qauqī Andarāwī 213, 244
 Qazwīnī 2n., 9, 12, 41, 55-7, 68n., 90-3, 97-8, 103, 105n., 109n., 128-31, 140, 144-5, 147n., 167, 177, 183-5
 Qedah 206, 208, 209, 240
 qibla 40
 Qmair 81, 84, 166
 Qmār 9, 29, 31-2, 34-7, 41, 48, 50, 53-4, 60, 62-4, 69-72, 74, 84 and n., 86, 88, 90-2, 94, 101, 109, 132, 136 and n., 137, 144, 147, 156-9, 166, 171-2, 185
 Qmāra 64, 98, 132, 156
 Qmāri aloeswood 19, 29, 34, 37, 40, 43, 53-4, 60, 64, 132, 156
 Qmāriyān 40, 75
 Qrā 220, 236
 Qudāma 11, 78
 Quilon 118
 Qulzūm 78-9, 164-5
 Qumr 53, 64, 84n., 85, 86 and n., 87-91, 93, 150, 156
 Qumriya 91
 Qur'an 67n., 68, 199 and n.
qurunful 29n.

(R)

- Rachado, Cape 239
 Rachgia 158
 Rah, Goh 237
 Rahmā 77, 129n., 138n.
 Rahmān 138n.
 Rā'ī 90
 Raja, Ujong 245
 Rajendra I Chola 116, 138
 Rām Hurmuz 2, 9
 Rama-bari 139
 Rāman 129n.
 Rāmankūta 122, 220, 235
 Rāmañya 77, 93, 129n.
 Ramayana 145
 Rāmī *see* Rāmni
 Ramin *see* Rāmni
 Ramm (Ram) 50, 84, 171n.
 Rāmni 25, 27, 30, 33, 37, 39, 48, 50, 52, 71-4, 76n., 79, 82-3, 87-8, 90, 93-4, 103, 138-40, 144-5, 152, 181n.
 Ramree 138n.
 Rānaj 29n., 87, 100 and n.
 Ranid 54
 raṣāṣ 124
 Rashid al-Dīn 13, 60-1, 96, 114, 138-9, 143-4, 153, 159
 Rata, Tanjong 249
 rattan 53, 121
Raud al-furāj 85, 89
 Rāzī, Muḥammad b. Zakariya 168
 Red river 54n., 69, 129, 159, 243
 Red Sea 189, 201n.
 Reinaud, J. In., 103n., 106, 125, 153, 175
 religion 32, 40-1, 43, 46, 62, 131, 157, 182-3 *see also* Islam, Buddha
 Renaudot, E. 125
 rhinoceros 27, 56, 62, 93, 140
 Riau 121, 138, 146-50, 178, 241, 250
 — Strait 241
 rice 28-9, 49, 53-4, 136, 148
Risāla (of Abū Dulaf) 10, 12
 Ritchie's Archipelago 244
 Riyāh 41
 Riyāhī camphor 41, 100n., 223, 246
Roger map (of Idrisi) 85
 Rokan 140, 206, 221, 223, 248-9
 Rokh 99
 Romania, Cape 94, 150
 roses (rosery) 31, 56
 Ross I. 236
 rubbān 210n., 224
 Rutland I. 243
 Ryukyu Is. 255

- (S)
- Sabtā, Pulau 196, 205-6, 210, 227, 240
 Sabyā 209, 238
 Šādiq Iṣfahānī 99
 Šāf 90
 Sahl b. Abbān 14n.
 Saḥūtā 63
 Saibān 201
 Saiburi 242
 Sa'id al-Faqīr 47
 Sailendras 8n., 107-8, 110-13, 117, 119, 120
 Šaimūr 40, 75-6
 Šaimūrī aloeswood 40
 St. Jacques, Cape 158-9
 Sajā Sanbilan 209 and n.
 Salahaḥi 145
 Salāhiḥ, island 25, 28-32, 42, 50, 53, 61, 70, 72-3, 74n., 77, 82, 87, 90, 109, 144-7, 179-80
 Salāhiḥ, Sea of 25, 30, 73 and n., 74, 139, 145
 Salahitha 64
 Salang 240
 Salangor *see* Selangor
 Šalmān 90
 Salween, river 95, 234
 Samandal 163
 Samar 54n.
 Samaṭār 63
 Sambas 147
 Samdūn 89
 Samudra-Pasé 194, 201n., 202, 240, 245, 248
 Samuṭra 64, 132
 San-fo-ch'i 107 and n., 115-17, 124
 Sanbal 29n.
 Sanbilan Malacca, Pulau 192, 194 and n., 202, 203n., 205, 208-9, 211, 218-19, 221, 223, 226-7, 235, 238, 240
 Sanbilan Siām, Pulau 194 and n., 209, 214, 221-2, 235, 237
 Sanbilan Tākwa 208-9
 sanbūq 164n.
 Sandābil 39, 75
 Šandal 211, 218, 221
 sandalwood 29-31, 33, 38, 42, 49, 57, 105, 109, 136, 144, 166, 217, 225
 Sandwip 211n.
 Šanf 27, 29-30, 37-8, 41-4, 48, 53-5, 60-1, 69, 71-2, 74-5, 88, 90, 92, 94-5, 129, 136n., 147, 158-60, 164-5, 170-1, 185, 243
 Šanfi aloeswood 27, 29, 30, 43, 53-5, 60, 159
 Šanfin 43, 45, 76-7, 125, 130, 133, 135-6
 Sangyang, Hujung 239
 Sanjaya 107
 Sankaldib 83
 Šankhai 27, 31, 44, 61, 72, 74, 88-9, 101, 103
 Sanskrit language 2, 140, 151, 242
 Sanyā Ūsang 205, 220, 239
 Sapata I. (Malacca) 240, 250
 sarū'ir 38
 Sarata 68
 Sarbūa 90
 Sarbuza 112
 Sargent Is. 236
 Sarhā 98
 Sarīra 84, 91-2, 112
 Sarjal 200, 213, 218, 221, 225, 238, 244
 Sarnau 99n., 242
 Šarnāyak 208, 234
 sarong 26n., 40n., 52, 120, 136
 Šartang 234
 Sassak 254
 Sassanid Empire 2
 Sauvaget, J. 6 and n., 72n., 73n., 118, 126, 145n., 158
 Sayer Is. 237-8
 Šayyil 208, 236
 Schlegel, G. 125, 137, 141-2, 148
 Schroeder, E. 246
 scorpions 162
 Sedano, Tanjong 253
 Sejarah Malayu 140, 179
 Selangor (Salangor) 77, 206, 208, 239-40
 sēlat 109, 145 *see also* Zanji, Karimā
 Sellore I. 236
 Selungs 236
 Semarang 233
 Semberani 179
 Sembilan Is. 218n., 238
 serpents 28, 30, 43, 105, 185
 Seychelles 175
 Shabarma 54, 88, 148
 Shah-i Naw 99 and n., 193, 195-6, 198, 212, 219, 229, 231, 236, 241-2
 Shahriyāri 44
 Shalahit 136n.
 Šāmal 54, 88
 Shan states (Burma) 152n.
 Shanbā 212, 219-20, 231, 242-3

- Shāndī 216, 218, 221, 224, 252
 Shanfa 195
 Sharbūa 87n.
 Shāshī 197, 254 *see also* Timor Shāshī
 Shāṭi-Jām 211, 219
 shauḥaṭ wood 166
 Shayān 213, 220, 222, 236-7
 She-p'o 106-7, 112, 117-18
 Shih-li-fo-shih 107n., 116-18
 Shihr Lubān (Arabia) 48, 230
 Shina Qarmūn 207, 253
 Shining Castle 68, 76, 185
 Shipping in South-East Asia 26, 28, 37-9, 51-2, 62, 64, 121-2, 154, 161-3, 164n., 230, *see also* canoes
 Shirāzi 60
 shirū 244
 Shitta Andamān(d) 212, 243
 Sho-wah 117
 Shom-pen 155
 Shu-kiang 72
 Šhu-pak 117
 Shūmbaba Šandal 207, 218, 221, 252
 Shumovsky, T. 189, 199-202, 204n., 205n., 206n.
 Shumuṭra 245, 248
 Shūnāya Šandal *see* Shūmbaba Šandal
 Shūnda 207, 218, 221, 252
 Shūshū 218, 221, 245
 Siām 99n., 128, 133-5, 150, 179, 184, 194, 197, 199, 201, 206, 211-14, 219, 220-3, 231-3, 235-7, 240, 242
 Siam, Gulf of 77, 236, 241
 siamang (gibbon) 174
 Siamkor, river 234
 Sibolga 246
 Sidi Ālebi 15, 168, 176, 180-1, 189, 243, 249, 251n.
 Sikandang, Pulau 245
 Silā 83, 88, 148, 165, 170n.
 Silabi, Ujong 245
 Silān 58, 90, 92-4, 96, 189 *see also* Ceylon
 silk 40n., 54, 63, 65, 131, 223
 silver 26, 28, 37-8, 53, 62, 71, 73, 152n.
 Silver, Island of *see* Fidḍa, Jazīrat al-
 Simalur 143, 224n., 246-7
 Simeuleu 247
 Similan, Goh 237
 Similan Is. 237-8
 Šin 10, 101, 241
 — Bahr al-Šin 78
 Šin al-Šin 150
 Sinā 239
 Sind 31, 75, 80-1, 105
 Sindān 82, 87-8
 Sindarar, Goh 237
 Sindbād 3-4, 10, 42-3, 76, 79, 103-4, 119, 123, 153, 156, 164, 175, 177-9
 Sine quadrant 215
 Singapore 147, 150, 180, 198, 230-1, 233, 240-1, 249, 250, 257
 Singapore, Strait 94, 150
 Singāpūr(ā) 195-6, 198, 206, 208, 212, 219, 221
 Singkel *see* Sinkel
 Singkel, Ujong 245
 Singkep 138, 251
 Singora 242
 Singūr(a) 220, 242
 Šiniya 63
 Sinkel 140, 221, 224, 228, 245
 Sinki, Selat 250
 Sinus Magnus 67
 Sirāf 1-2, 4, 8, 10, 37, 39, 44, 167
 Sirandib 6, 27-8, 37, 50, 52, 55, 68-9, 71-3, 78 and n., 81-3, 87, 90, 92-3, 101, 118, 144, 152, 166, 210 and n., 245
 Sittang 234
 slaves 27, 162, 168
 Snouk Hurgronje, C. 248 and n.
 Socotra 79, 200
 Sofala 41, 52, 61, 79-80, 163, 165-6, 171-2, 217
 Solinus 178
 Somaliland 194n.
 Sondur and Condur 72, 95
 Song Kla *see* Red river
 sorghum 51, 106
 Sornau 242
 South China Sea 137, 231, 241-3, 255
 South-East, Islands of the 217, 225, 253-7
 South sands 239
 Spain 78, 96
 Spice Is. 29, 71, 77, 109, 179-82, 210, 253n.
 spices 3, 32-3, 38, 61, 64, 131-2, 180
 Sprenger, A. 149
 Śri Lohit (Śri Lohita) 145
 Śri Nātā Kalah 20n., 46, 104
 Śri Rama 60
 Śri Vijaya 8n., 77, 106-7, 110-13, 115-17, 119, 126, 153
 Sribuza 33, 37-9, 44, 47, 49-51, 55, 57, 61, 63-4, 74, 81, 83-4, 87, 90-2, 100-

- Sribuza—*contd.*
 119, 121, 126, 139, 147, 163, 171
 stars, used for measuring latitude etc. 3, 190
 — worship of 41, 131
 storms 38, 43, 164, 182
 Streck, M. 124n., 126
 styrax benjoin 216n.
 Subh, Island of 63
 Suez 78–9
 sugar and sugar cane 26–9, 49, 51–4, 62, 106, 109, 148–9, 155
 Suhail 199–200
 Suhaili Timor 207, 254
 Suhrāb 49n., 67n.
 Sui-i'ang-shu 153
 Sukadana 255
 Sulaimān, the merchant 2, 6
 Sulaimān al-Mahri 13–15, 86n., 119, 123–4, 126, 128, 130, 133n., 139–40, 143–4, 146–7, 150, 155, 189–93, 194n., 195n., 206n., 207n., 208n., 209n., 211–29, 231, 233–6, 238–41, 243, 245, 247, 249, 251–5
 Sulaimān b. Daud 46
 Sullivan I. 237
 Sulu Is. 98, 255–6
 Šūluk 198, 255
 Sumatra 6n., 7, 9, 13, 20, 60, 64, 70–3, 75, 77, 93–5, 98, 102, 106–8, 110–17, 119, 120–2, 126, 132, 135, 138n., 139–46, 148–9, 151–5, 171, 175–6, 181, 191–4, 196–203, 205–7, 209–11, 214–16, 218, 221–7, 232–3, 240, 244–53
 Sumatra, port 218, 221, 223
 Sumba 252–4
 Sumbāwa 252–3
 Sumuṭra 98
 Sūmūtra 60, 96
 Sūnbaba Ṣandal *see* Shūmbaba Ṣandal
 Sunbula 210–11
 Sunda 108, 197, 216, 218, 221, 224, 251
 Sunda Bāri 196, 198, 206–7, 216, 221, 233, 252
 Sunda Is., Lesser 211n., 233, 252
 Sunda Kelapa 253
 Sunda Mtns. 252
 Sunda Straits 93, 109–10, 126, 233, 251–3, 257
 Sundib 211, 219
 Šundur Fūlat 27, 44, 45, 60, 72, 88
 Sung dynasty 115, 123
 — Annals of 124, 126, 135
- Sungei Ujong 239
 Sunurkawan 64
 Šūra 195, 212, 219, 241–2
 Sura, Tanjong 242
 Surabāya 197, 199, 217, 218, 221, 224, 230, 232
 Šurat al-Ard 67, 76
 surr 38
 Susah 68
 Sūsū 228, 245 *see also* Shūshū
 Suwarna dib 50, 101, 106
 Suwarnadvīpa 50, 84, 106, 114
 Sūwas, river 68
 swords 39, 56, 211
 Sylhet 136n.
 Syriac texts 101
 Syriam 231, 234

(T)

- Ta-shih (Arabs) 169
 Tābā 207, 254
 Ṭabā'ī al-Ḥayawān 11
 Tabākū Tarmid 206
 Ṭabarna 82, 87
 Ṭabrūbānā 79, 81
 Tadrin, Khor 218
 Ṭafḥim, Kitāb al- 11, 50–1, 106n.
 Tagalla 235
 Ṭahdīd niyāhat al-amākin 81
 tails, men with 45, 141
 takang 210 and n., 224
 Takkola 126, 131, 133
 Takōla 125, 131, 133–4
 takua 235
 Takua-pa 123, 125, 133, 134 and n., 235, 237–8
 Takuatang 235
 Tākwā 194, 198, 208–9, 213, 220–3, 233, 235–8
 Tākwā St. 194
 Talaing 231
 Talaitakkolam 133–4
 Talājih 215, 221, 224, 247
 Talālī 220, 235
 Talang, Khor 209
 Talkhiṣ al-āthār 12
 Ṭalma 90
 Tam, Pulau 209
 Tambūrek 239n.
 Tamil language 256n.
 Tana' Malī 208, 235–6
 tanah 235

- Tanah Gendang 179
 Tanah Niha 143, 247
 Tanakūlam 208, 213, 220, 222, 237
 Tanāšari 198, 208, 220, 233, 236
 Tanāšari, Khor 236
 Tanbih wa'l-ishraf 9, 39, 78, 177
 Tanbūrak 200, 202–3, 209, 221, 223, 226, 238–9
 Tanimbar 254
 Tanjongpura 255
 Tanjore inscription 133–4, 149, 153–4
see also Rajendra I Chola
 Tankūnratah 249
 Taprobane 68n., 79, 82
 Taqwim al-buldān 12
 Tāra 83
 Ṭarāghā 60, 94–5, 133
 Taraki 213, 220, 244
 Ta'rikh al-Hind 11, 50, 83–4
 Tarmid 89
 Tasai, Goh 237
 Tavoy 130, 133, 135, 235
 — river 235
 — island 235
 Tawāhi 208, 211, 219, 235
 Tawāhi, Khor 219, 220, 235
 Tawāhi, Pulau 194, 235
 Tawal 98
 Ṭawāliṣi 98
 Ṭawārān (Ṭawārān) 32, 49, 56, 147
 Ten degree Channel 122–3, 244
 Tenasserim 75, 95, 97, 99, 123, 130, 131n., 133, 135, 191, 228 and n., 229 and n., 231, 233, 236
 — river 236
 Tenasserim Is. 235–6
 thalaj 33
 Thamihlagyun I. 236
 Thawr, Ra's al- 205
 Thina 63
 This 181n.
 Thomas, Bsp. 101
 Thousand and one nights *see* Alf laila wa laila
 Thūbā 63
 Ṭib, Jazirat al- 180
 Tibet 75, 81 and n.
 tide 47, 190, 202, 225
 T'ien-chen 179
 Tigris, river 33–4, 47
 Tikū Tarmid 214, 218, 249
 Tillanchong I. 244
 Timor Is. 168, 176, 195, 197–9, 207, 217, 221, 225, 232–3, 253–5, 257
 Timor, Northern 207, 254
 Timor, Southern 207, 254
 Timor Kidul 207, 217, 254
 Timor Laut 254
 Timor Lor 217, 253–4
 Timor Shāshi 207, 254
 Timurids 230
 tin 17n., 19, 28, 33, 38–9, 42, 49, 51, 53, 56, 59, 63, 94, 121, 124, 127, 235
 Tin Mtns. 124, 226, 240
 Tinggi 195, 198, 206, 242, 251, 256–7
 Tioman 69, 77, 109, 118, 136
 tirfa 198 and n., 256
 Tiyūma 26, 29, 49, 53–4, 69–70, 72, 87–8, 90, 109, 118, 121, 123, 136–7, 147–8, 159
 Toca, Tanjong 249
 toddy 26, 31
 Tomaschek, W. 15n., 236, 239n., 247n., 256n.
 Tonking, Gulf 231, 243
 toothpick 35
 Torres Is. 236
 tortoiseshell 166
 Trang 95n., 209, 221, 238
 Trengganu 242
 Tu Huan 169, 173–4
 Tua, Tanjong 249
 Tual, Tanjong 249
 Tūban 196–7, 207, 218, 221, 224, 233, 251–2
 Tuḥfat al-gharū'ib 57
 Tuḥfat al-nuẓẓār 4, 13
 T'ung-tien 173
 Turks 40, 50, 98–9, 157, 163, 166, 195
 turquoise 40
 Ṭurtūshī 183–4
 typhoon 182, 195 and n.

(U)

- Ubi, Pulau 205–6, 227, 240
 Ujong Salang 214, 237
 Ulubeg 97
 'Umdat al-Mahriya 14, 191, 211–19, 223, 225, 237–8, 240, 253n.
 Unqūja (Unguja) 51, 57, 87
 Upeh, Pulau 240
 Ūqiyānūs 78
 Ūrang Sālah (Sālim) 208, 214 and n., 237
 Ūrang Shālang 209

Ursa Major 190, 200
 Ursa Minor 190
 Urūs Akhrūsus 68
 'ushar 63, 149-50, 162, 174
 'Uthmān, caliph 63
 Ūzang Sālah *see* Ūrang Sālah
 uzur 52

(V)

Vak-vak 174
 vakwa 174, 176
 Vakwak 176
 Varella 250 and n.
 Varkenshoek 249
 Varthema, Ludovici de 131n., 247
 Victoria Pt. 238
 Vijaya 110n.
 Vijayapati 108n.
 Virgil 184
 Vlakkehoek 249
 voice (in volcano) 38, 165, 172
 Volcano, Island of 57, 62, 92, 94, 177
 Volcano of Zābaj 6, 29, 39, 73, 102,
 104-5, 109-10

(W)

Wabra, Jebel 87
 Wahwah (wakwak) 174, 176
 Wak-wak 174, 176
 Wāq 48, 103, 164-5, 170, 256n.
 Waqlimi 165
 Wāqwāq 56, 77, 79-80, 84-5, 88, 103,
 148, 150, 161-77, 217n.
 Waṣṣāf 13, 60, 155
 watering places and springs 25-7, 39,
 54, 57, 123, 136, 155, 159
 wax 149
 Way, Pulau 248
 weaving (coconut fibre) 46
 Wen-hsien-t'ung-k'ao 124, 135
 wheat 40-1, 54
 Wheatley, P. 122, 124, 126-7, 130n.,
 133n., 134, 240
 Wiji Andarāwī 212, 220, 243-4
 Winter Jones, J. 248
 Wo-kuo 170
 Wo-kwok 170, 176
 Wolters, O. W. 112n., 115n., 142

Women, Island of 182-5
 Wu-pei-chih 115n.
 Wüstenfeld, F. 81

(Y)

Yājūj and Mājūj 68, 176, 195-6, 220,
 231
 Ya'qūbī 1, 7, 11, 29-30, 74, 78-9, 97,
 131, 144-5, 172
 Yāqūt 2n., 10, 12, 19n., 40n., 55-6, 85,
 90-3, 105n., 112, 114, 119, 129n., 167,
 177, 189
 Yāqūt, Jazīrat 68 and n., 79, 81, 89
 Yāqūt b. Ṭariq 83
 Yava 177
 Yāvadvīpa 112
 Yāwa 100, 117
 Ye, river 234
 Yeh-p'o-t'i 106
 Yemalaing 234
 Yemen 80
 Yemeni robes 41
 Yering 242
 Yezdegird b. Shahriyār 178
 Yi-ma-lo-li 135
 Yortan 251n.
 Yule, Sir H. 98, 101n., 151, 155
 Yunnan 89, 92, 148
 Yūnus b. Mahrān al-Sirāfi 46
 Yusuf, M. 29n., 100n., 108n., 127n.,
 128n., 136n., 152n.

(Z)

Zabād 214n.
 Zābadzi 84
 Zābaj 6, 8-9, 19, 20n., 21, 26-31, 33-7,
 39, 41, 43, 46, 49-52, 55-7, 60n., 61,
 65, 71, 73-4, 77, 79-82, 84, 87, 90, 92,
 100-19, 126, 129-30, 149, 156-7, 161,
 167, 171
 Zahirīya Library, Damascus 189
 Zakariya b. Yaḥyā b. Khāqān 56
 Zaitūn 94-5, 193, 195-6, 198, 231, 243,
 256-7
 Zalīm 199-200
 zām 18 and n., 44n., 119, 129n., 190n.,
 200 and n.
 Zanbad 54n.
 Zangistān 81

Zanj 19, 21, 30-1, 44, 51, 55, 79, 80-4,
 87n., 92, 163, 165-6, 172n.
 Zanjī, Selat 196, 198, 240, 250
 Zanjiliya 211 and n., 219
 Zanzibar 51, 92, 165, 171n.
 zarāfa 45, 140
 Zāwa 60
 Zeki Validi, A. 80, 84n.
 Zoroastrians 88n., 120
 Zuidwester Eilanden 254

- (أ)
 ابعلة الدراوى 236
 ابى 240
 اربطيل 178
 اركان 248
 الارمان 129
 ارمانان 44, 129, 152
 اسية (غبة) 234
 اطوران 56, 147n.
 الافرندي 40n.
 اكتشمبور 90n.
 النجالوس 152
 النجبالوس 152
 النكباليوس 28, 69n., 152-3
 الانام 89, 137n.
 الاناجية 51
 اندامان 25, 152
 اندراوى 243-4
 اندرجيرى (خور) 249
 اندرسابور 247
 اندرفورا 246
 اندرمندا 244
 اندروان 243n.
 الاندلاسي 249
 اندمان 25, 129, 152, 212n., 243
 اندمان الصغير 243
 اندمان الكبير 243
 اندمند 220n.
 اندميان 152
 الانفرنجية 87n.
 انفوجة 51n.
 الانقرنجية 87n.
 انفوجة 51n., 87
 انكوه 248
 اودي 255
 اورارمندة 236
 اورشين 88
 اورنج ساه 237
 اورارمندة 236
- (ب)
 اوزنج ساه 237
 اوسنج 239
 الايام 88, 137
 ايم 237, 243
 ايم 243
- (ب)
 باب الصين 243
 باب صين 243
 البابة 64
 بابى (قلو) 247
 باسلار 239, 246
 باشكلا 130, 236
 باكوا 235
 بالوس 28, 141
 بالوش 141
 بالى 252
 باندن 253
 بانيق (قلو) 247
 البتك 247
 بتم باشكلا 236
 بنتج 214n., 238
 بتومة 136
 بحر فلى 236
 بد 110n., 156
 بدفاركلة 44, 76n., 130
 بر السيام 233
 برانى 225n., 255
 براوة 144
 برطابيل 29, 178
 برطابيل 178
 برطل 178
 برقلى 236
 برقلى 93n.
 برنى 217n., 225n., 255-6
 برهلة 240, 250
 البرهنكار 97, 155
 برى، ناج بارى 244
 البطنج 247
 بطن 215n.

- تكبير 74, 103n., 118
 تكوة 235
 تلاجة 247
 تلالى 235
 تلنج (خور) 238
 تناصرى 233, 236
 تنبورك 239
 تنج ملو 235
 تنك 242
 تنكا 242
 تنكولم 208n., 237
 تنكون توة 249
 تنكوترته 249
 تنومة 136-7
 توهاى (خور، فلو) 235
 توين 251
 تيك 198n., 251
 تيكو ترمد 249
 تيمور 253-4
 تيمور شاشى 254
 تيموركيدل 254
 تيمور لوت 254
 تيمور لور 253
 تيمورناية 251n.
 تيومة 26, 118, 136
- (ج)
 جايزة 227n., 247
 جابا 254
 جابة 28, 87, 90, 110n., 120
 جاجلى 40, 128
 الجادور 129
 جالوس 88, 141
 جامس فوله (فله) 248
 جاموس فوله (الفله) 248
 جانكو 88
 الجاه 190
 جاهي تيمور 254
 الجاوة 90, 113-14, 251, 253
 جرشيك 251
- بلىق 87
 بلد فرك 131n.
 بلنج (خور) 234
 بلنج سالنج 240
 بلنج 87
 بليطون 251
 بلين 28
 بدو 75
 البنان 143
 البنتن 150
 بنج 238
 بنجا [له] 228n., 246
 بندر ايم 243
 بندر ايم 243
 بندر جاوة 251
 بندر فولين 254
 بنج 219n., 241-2
 بنقلى 93n.
 بنك (قلو) 251
 بنك كوة 251
 بنمان 87
 بنتج 238
 بنته 166n.
 بوضة 89
 بوطابيل 178
 بومين 149
 بيان 255
 بيجاذيق 40n.
 برون شيرو 243
 بيلا 254
 بيتمان 143
- (ت)
 تابا 254
 تاكوا 235
 تانكولم 208n.
 تياكو ترمد 249
 تدرين (خور) 249
 تركى 244
 ترنج (خور) 238

- جولول 255
 حجر 194n., 239
 جن 244
 جنبا 249, 257
 جنف 159
 جنوب لتنا 238
 جومور 239
 جوهور 194
 جيز 213n., 244
 جين مچين 241
 جينا 249
- (ح)
 ح 98, 137
 حاطى 210n.
 حايرة 247
 حايزة 227n., 247
 الحنية 60
 الحوارى 56, 105n.
- (خ)
 خالوس 141
 خان بالغ 243
 خانجو 72n., 88
 الخشنامى 26
- (د)
 د 125
 دجون 234
 دجون (خور) 234
 ددو 166n.
 درر 166n.
 درغفة 166n.
 دغوغة 166n.
 دنج دنج 208n.
 دمك 253
 دنج دنج 238
 دوانجد 74
 الدياب 50n.
 الديق (جزر) 50n.
 ديججات 50n.

ديى 50n.

(ذ)

ذوطايل 178

(ر)

- الرايح 100
 راعى 90
 رالج 100
 الرامن 93n.
 رامن كونه 235
 الرامى 25, 138
 الرامى 27, 33, 138
 الرامين 138
 الرانج 87, 100 and n.
 رايح 100
 رتيل 159
 رسد 159n.
 الرصاص 121n.
 ركن 206n., 248
 الرم 138
 رنيد 159
 رهمى 129, 138n.
 رياحى 41, 100, 246

(ز)

- الزرايح 19, 26, 79, 100, 153
 زالح 100
 الزانج 100
 زنيل 159
 الزنج 19, 79, 100
 زنجلية 211n.
 زنجى (سلة) 250
 زيتون 243, 257

(س)

- سبتا 240
 سبيا 238
 سجا سنيلين 209n.
 سديدة 112
 سررانة 251n.

- سررانية 251
 سررانة 8n., 33, 112
 سررل 244
 السرحى 98
 سررنة 112
 سرريرة 112
 سررانا كله 104n.
 سلامط 144
 سلاهت 144
 سلاهط 25, 28, 144
 سلت زنجى 250
 سلت كرما 196n., 250
 سلمان 90
 سلك 240
 سمطرة 98
 سنيلين سيام (فلو) 209n., 237
 سنيلين ملاقة (فلو) 238
 سنجافورا 240, 257
 سنجورا 242
 سندة (جيل) 252
 سندة بارى 252, 257
 سنديب 211n.,
 سنكل 245
 سنيا 239
 سنيا اوسنج 239
 سهلى تيمور 254
 سواس 68
 سورن ديب 84
 السيام 233
 سيلا 170n.
 سينا 239
 سيومة 136
- (ش)
 شاشى 254
 شاطى جام 211n.
 شامل 88
 شاندى 252
 شبرمة 54, 88, 136-7, 148
 شت اندمان 243

- شربوة 87n., 90, 112
 شفا 243
 إشلاهط 144
 شمطرا 245
 شمطرة 245, 248
 شمطرى 245
 شنيا 159, 243
 شفاء 243
 شهرنوا 99, 241
 شوشوا 245
 شومية صندل 252
 شونده 252
 سيان 237
 شينة قومون 253

(ص)

- صر 38
 صرتنك 234
 صرنك 234
 صريج 82
 صند فولات 88
 صندر فولات 54
 صندى فولات 54n.
 صندل 211n., 252
 صنف 27, 153, 159
 صنفى 27
 صنفين 135
 صورا 241
 صولك 255-6
 صيل 203n., 236
 الصيمور 40
 صين الصين 241
 صين وما الصين 241

(ط)

- طابيل 178
 طاوارق 147n.
 طاوران 49, 147n.
 طايسيل 178
 طراغا 60, 133

- 90 طلعة
 99 طناصري
 239 طنبورك
 32, 147n. طواران
 98 طوالسى
 180 الطيب (جزيرة)
 (ظ)
 215n. ظهر
 (ع)
 248-9 عاروه
 88 عاشورا
 211n., 253n. العقاقير (جزر)
 243 علتون
 64 العمدة
 (غ)
 251n. غربانة
 251n. غرثانة
 255 الغور
 254 غياين
 (ف)
 211n. فارديب
 254 فاسا
 239 فاسلار
 242 فاكن
 222n., 235, 252 فالى
 235 فالى كرا
 238 فان كورة
 242 فانج فاتك
 240 فاندن
 40n. الفاهري
 152 فتجالبوس
 244 فتك ملو
 244 فتك ملو
 242 فتى
 244n. فراسى
 182n. فراهو
 220n., 244 فرسوا
 244 فرشير
 244n. فرراسى
 190 الفرقدان
 130, 248 فرك
 244 فرن شير
 40n. فرند
 243 فريا اندمان
 246 فريامن
 234 فريان
 255 فريوق
 140 فصورى
 239 فل فاسلار
 206n. فلاند
 182n. فلو
 181n., 237 فلوك المهدى
 222n., 235 فلى
 249 فلى بنج
 253 فليبيك
 198n., 242, 251, 256-7 فليبيك
 90n. فوصا
 214n. فتح
 16, 38, 108, 136-8 فتجب
 138 فتجن
 137 فتحن
 25, 140, 222n., 245 فنصور
 142n. فنصورى
 137 فتن
 214n., 238 فتنج
 90 فونة
 40n. فهري
 241-2 فهنج
 220n. فورشير
 26n., 120 فوطه
 254 فولن
 220n., 243 فى فرسوا
 108n. الفيجيت
 233 فيجو
 221n., 248 فيدر
 221n. فيدور
 208n., 238 فيرق (فلو)
 196n., 208n., 238, 248 فيرك (فلو) (راس)

- 237 كالمهدى
 90 كالوس
 237 كامهدى (فلو)
 64n. كاو ماهى
 27, 30, 74, 137, 146, 158 كدريج
 123n., 240 كرا
 50 كرك، كك
 244 كرم
 64 and n. كرماهى
 149 كرمية
 87, 149 كرمدة
 87, 90 كرموة
 149 كرموة
 220n., 244 كرى ناك بارى
 196n., 250 كرىما
 149n., 198n., 255, 257 كرىماتا
 198n., 240 كرىمى
 255 كرىمو
 211n. كرىة
 30 كرزنج
 233 كسى
 234 كسىمى
 244 كشفلا اندراوى
 129n., 233 كشمير
 237 كلارى
 206n., 242 كلاندن
 17n., 69n., 118 and n., 126 كلاه بار
 27n., 118 كلاه بار
 17n., 59, 124 الكلاهى
 x, 221n., 240 كلنج
 234 كلنج ملو
 27n., 28, 37, 39, 69n., 126 كله
 221n., 240 كلنج
 244 كناكل
 243 كنبالك
 241-2 كنبوسا (راس)
 137, 158 كندريج
 238 كنديا
 237 كهادى
 87 كهوة
 240, 250 فيسك (فلو)
 136 فيومة
 (ق)
 30, 128, 131 قاقلة
 88, 150 قامرون
 72n. قانصو
 40n. القاهري
 126, 240 قدح
 123n., 236 قرا
 251n. قرثانة
 253 قرقل جاوة
 253 قرقل فلينج
 181, 217n., 253 القرنفل (جزر)
 129n. قشمير
 251 قطب
 88, 147n. قطغورا
 239 قفاصى
 206n., 242 قلاتدن
 243 قلتون
 17n., 39, 124 قلعة
 17n., 28, 124 القلعي
 124, 240 القلعي (جبال)
 29, 34, 132, 137, 156 قار
 132, 151, 156 قارة
 34, 132, 156 قارى
 40, 136n. قارىان
 53, 64, 85, 91, 94, 156 قر
 86, 91 قر (جيل)
 136 قروب
 16, 136 قرون
 156 قبر
 138 قنجب
 244 قوق اندراوى
 147n. قيطغور
 (ك)
 178n. كابل
 103n., 178 كاسل
 40, 100n., 223n, 246 كافور
 146, 240 كالج

كوشك لبي 237
 كوشة (غية) 243
 كول 49, 241
 كولم [مل] 118
 كوي 241
 كيجاليوس 152
 كيدا 126, 240
 كيكايوس 152
 كيتي 222n.
 (ل)
 ل 125
 لاجين 159
 لاسم 207n., 257
 لاسمة 90n.
 لاجنج 240
 لاجنجي 240
 لاجوارم 153
 لاجنجي 240
 لامري 138, 247
 لاموري 96, 138
 لاودي 198n., 255-6
 لبيتي 254
 لجهور 242
 لكاشين 90n.
 لكاي 240
 لكشمبورة 90n.
 لكالوي 254
 لكوي 255, 257
 لكويو 211n.
 لنبو (فلو) 247
 لني 237
 لتا 237
 لنج 31, 152
 لنج شوكا 242
 لنجبالوس 25, 119, 152
 لنج بالوس 152
 لنك 50, 83, 153n.
 لنكالوس 152
 لنكاوس 152

لنكبالوس 152
 لنكاليوس 152
 لوامند 236
 لوفين 54n.
 لوفين 54n.
 لو [لو] (فلو) 221n., 247
 لولوبيلنك 45, 76n., 141
 لونك 83
 لوين 254
 ليوا 256
 ليكاسم 254
 ليكالوس 152
 ليني 222n., 237
 (م)
 ما الصين 241
 المائدة 88, 137, 148
 مائظ 29, 137, 147-8
 مابط 147
 ماجوس 88
 ماروس 143, 247
 ماس فله 248
 مافط 147
 ماقط 147
 ماقفانج 246
 ماه والصين 241
 متاري 247
 المحيط (البحر) 148
 المد 225n.
 مدور (راس) 239
 مدينا 248
 مرجي 236
 مرخي 236
 مرطبان 233
 مرقاوند 76n., 102n.
 مزجي 236
 مزفاويد 102n.
 مسافة 74
 مطلع 194n., 206n.

معادن 140n.
 معاشر 225n.
 معدن 181n.
 معدن القرنفل 181
 مغرب 194n.
 مغيبي 206n.
 مقاسر 225n., 255
 مقاصر 225n., 255, 257
 مك 234
 مكلي 236
 مل السيام 233
 مل جاوة 151
 ملانو 116
 ملاقة x, 206n., 239
 ملالي 86n.
 ملانو 116
 ملاي 86, 116n.
 ملاير 86, 116 and n.
 ملايو 86, 116
 ملحمان 155
 ملجن 27, 155
 ملعقة x, 239
 ملك 90, 104
 ملكي 236
 ملوك 104, 206n., 253, 256
 ملوكو 181, 253
 ملي 86
 مملكة 104
 منبت العطر 180
 منتا 238
 منجل فوله 155, 244
 مند 50, 148
 مندره 248
 منصور 223n., 227n.
 منظاوي 247n.
 منقاوية 246
 منقاماروس 143, 215n., 246
 متكدراوي 234
 مهراج 33, 61n.
 مهراقم 249
 مهكفنج 246
 المهوك 150
 المهوي 151
 موتا 254
 الموجة 88, 137, 148
 موسى باري 250, 257
 موسى سادون 253
 مول (مل) 151, 197n., 206n.
 مول جاوة 60, 148, 151
 ميذ 49, 148
 ميقاروس 224n., 247
 ميقاماروس 215n., 224n., 246
 مينجري 234
 (ن)
 ناتا كولم 208n.
 ناج باري 153, 212n., 220n.
 الناقوس 42, 119, 152
 ناك باري 153
 نالوش 141
 نجابة 110n., 120
 نجبالوس 153
 نجراشي 233
 نجا 143, 247
 نرجيل 100n.
 نركي 220n.
 نرهين 149
 نسناس 105n.
 النعش 190
 نكيو ترمذ 249
 نهراقم 249
 النياس 143
 النيان 25, 143
 نبلي 235
 (ه)
 هانو 250
 هراج 146
 هريج 146

هرکند 25, 73n., 118
 هرلج 146
 هرنج 28, 146
 هریج 146
 هلابر 116n.
 هلاق 116n.
 هنسا 240
 هولج 146
 هیتون 243
 هیجوی 234

(و)

الواق 170
 [ال] واق واق 169-70
 الوقواق 169
 وینجی اندراوی 243
 (Unpointed)
 نجیبالوس 153
 نری ناج باری 244
 سدناماکله 104n.